



**WETTERSTATION
WEATHER STATION
STATION MÉTÉO
WEERSTATION
STAZIONE METEOROLOGICA
ESTACIÓN METEOROLÓGICA**

Betriebsanleitung
Instruction Manual
Manuel d'Instructions
Handleiding
Manuale delle istruzioni
Manual de instrucciones



DRAHTLOSE 868 MHZ-WETTERSTATION

Betriebsanleitung

EINFÜHRUNG:

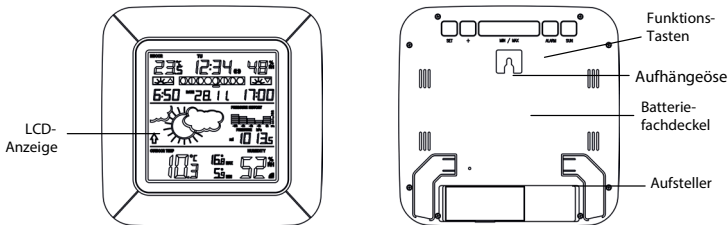
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieser modernen Wetterstation, einem Beispiel für hervorragendes Design und feine Handwerkskunst. Die Station bietet Ihnen Zeitanzeige, Anzeige von Datum, Kalender, Raum- und Außentemperatur, Raum- und Außenluftfeuchtigkeit sowie eine Luftdruckstatistik in Form einer Balkengrafik. Darüber hinaus werden die Zeiten der Sonnenauf- und -untergänge, die Sonnenstunden sowie die Mondphasen angezeigt. Das Gerät wird Sie nie wieder über aktuelle oder kommende Wetterkonditionen im Unklaren lassen. Der Betrieb des Produkts ist einfach und leicht verständlich. Lesen Sie bitte für besseres Verständnis der Wetterstation und optimale Ausnutzung aller ihrer Vorzüge diese Betriebsanleitung trotzdem aufmerksam durch.

« Instant Transmission+ » ist die neueste, exklusiv von LA CROSSE TECHNOLOGY entwickelte und realisierte Technologie für die drahtlose Fernübertragung. "IT +" bietet Ihnen die sofortige Aktualisierung aller durch Ihre Außensender erhobenen Messdaten. Damit verfolgen Sie Ihre lokalen Wetteränderungen in Echtzeit !



MERKMALE:

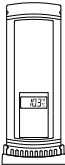
Die Wetterstation



- ☒ 24-Stunden-Zeitanzeigeformat (Sekundenanzeige durch einmaliges Drücken der SUN Taste)
- ☒ Kalenderanzeige: Wochentag, Tagesdatum, Monat (Jahreszahl nur im Einstellmodus)
- ☒ Wählbare Sommer-/Winterzeit-Funktion (DST = Daylight Saving Time)
- ☒ Funktion Täglicher Alarm
- ☒ Wettervorhersage mit Wertetrendanzeige
- ☒ Temperaturanzeige in °C

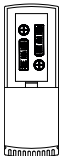
Anzeige der Raumtemperatur mit Speicherung der MIN-/MAX-Werte
 Anzeige der Außentemperatur mit Speicherung der MIN-/MAX-Werte und deren Zeit und Datum
 Alle gespeicherten MIN/ MAX-Werte können auf die aktuellen Werte zurückgesetzt werden
 Anzeige von Raum- und Außenbereichsluftfeuchtigkeit in RH%
 Relativer und absoluter Luftdruck in hPa
 Statistik des Relativen Luftdrucks für die letzten 12 Stunden
 Anzeige von Sonnenaufgang, Sonnenuntergang und Sonnenscheindauer für 193 europäische Städte
 Anzeige von 8 Symbolen zur Darstellung der aktuellen Mondphasen während des ganzen Jahres.
 LCD-Kontrasteinstellung
 Batterietiefstandsanzeige
 Tischaufstellung oder Wandmontage

Thermo-Hygro-Außensender



Fernübertragung der Außenbereichsmesswerte zur Wetterstation per 868 MHz-Signal
 Alternierende Anzeige von Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit auf dem LCD-Bildschirm
 Gehäuse wandmontierbar
 Montage bitte an einem geschützten Ort zur Vermeidung von Beeinflussung durch Regen oder direkte Sonneneinstrahlung

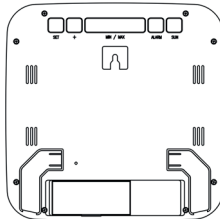
EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IM THERMO-HYGRO-AUSSENSENDER



Der Außensender arbeitet mit 2 x 1,5 V-Batterien vom Typ Micro AAA, IEC LR3. Wird ein Batterietausch nötig, so erscheint auf dem LCD ein Batteriesymbol als Batterietiefstandsanzeige. Zur Installation oder zum Austausch dieser Batterien folgen Sie bitte den Schritten unten:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) die Batterien ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IN DER WETTERSTATION:



Die Wetterstation arbeitet mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ Baby C, IEC LR14. Zur Installation oder zum Austausch folgen Sie bitte den Schritten unten:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Wetterstation.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) die Batterien ein.
3. Setzen Sie den Deckel wieder ein.

Hinweis:

Es ist ferner darauf zu achten, dass nach der Entnahme der Batterien immer mindestens 2 Minuten bis zum erneuten Einlegen verstreichen muss, da andernfalls Start- und Übertragungsproblemen auftreten können. Im Falle eines Batteriewechsels bei einer der Einheiten muss bei allen Einheiten eine neue Grundeinstellung vorgenommen werden.

BATTERIEWECHSEL:

Um optimale Funktion und Genauigkeit zu gewährleisten, wird empfohlen, die Batterien aller Geräteeinheiten einmal jährlich zu erneuern (Die Batterielebensdauer entnehmen Sie bitte den Technischen Daten unten).



Bitte beteiligen Sie sich am aktiven Umweltschutz und entsorgen Sie verbrauchte Batterien nur bei den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

GRUNDEINSTELLUNG:

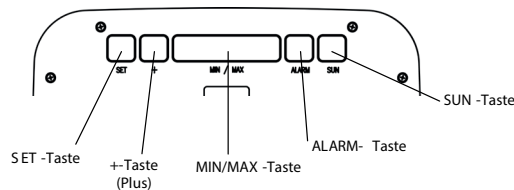
Hinweis: Diese Temperaturstation empfängt nur einen Außensender.

1. Legen Sie zuerst die Batterien in den Außensender ein (siehe dazu "Einlegen und Ersetzen der Batterien im Thermo-Hygro-Außensender").
2. Legen Sie innerhalb von 30 Sekunden nach Aktivierung des Außensenders die Batterien in die Wetterstation ein (siehe dazu "Einlegen und Ersetzen der Batterien in der Wetterstation"). Sobald die Batterien eingelegt sind, werden alle Segmente der LCD-Anzeige kurz aufleuchten. Im Anschluss werden die Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit sowie die Zeit als 00:00 zur Anzeige kommen. Werden diese Informationen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt, so müssen alle Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann neu eingesetzt werden. Kommen die Raumdaten wie gewünscht zur Anzeige, so kann mit dem nächsten Schritt fortgefahren werden.
3. Nachdem alle Batterien eingelegt sind, wird die Wetterstation beginnen, Daten vom Außensender zu empfangen. Es sollten nun die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten des Außenbereichs auf der Wetterstation zur Anzeige kommen. Ist dies nicht innerhalb von 2 Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Geräteeinheiten entnommen werden und die Grundeinstellung ist ab Schritt 1 erneut durchzuführen.
4. Zur Sicherstellung einer guten 868 MHz-Datenübertragung sollte die Entfernung zwischen der Wetterstation und dem Außensender nicht mehr als 100 m betragen (siehe Hinweise zu "Platzierung" und "868 MHz-Empfang").

Funktionstasten:

Wetterstation

Die Wetterstation verfügt über fünf einfach bedienbare Funktionstasten.



SET-Taste (Einstellung)

- Drücken Sie die Taste zum Eintritt in die Einstellmodi für folgende Funktionen: LCD-Kontrast, Sommer-/Winterzeit, Referenzeinstellung des Relativen Luftdrucks, manuelle Zeit- und Kalendereinstellung
- Beendigung des Weckalarms
- Zum Verlassen des Alarm- und Länder/Städte-Einstellmodus
- Wechsel zwischen Absoluter und Relativer Luftdruckanzeige

+ -Taste (Plus)

- Erhöhung, Änderung, Umschaltung der Werte im manuellen Einstellmodus
- Beendigung des Weckalarms

MIN/ MAX-Taste

- Drücken zur Umschaltung zwischen den Anzeigen der maximalen/ minimalen Außentemperatur und der maximalen/ minimalen Raumtemperatur
- Zur Verminderung bzw. Änderung der Werte im Einstellmodus
- Drücken und halten Sie die Taste zur Rückstellung der gespeicherten minimalen und maximalen Temperaturwerte (es erfolgt Rückstellung auf die aktuellen Werte)
- Beendigung des Weckalarms

ALARM-Taste (Weckalarm)

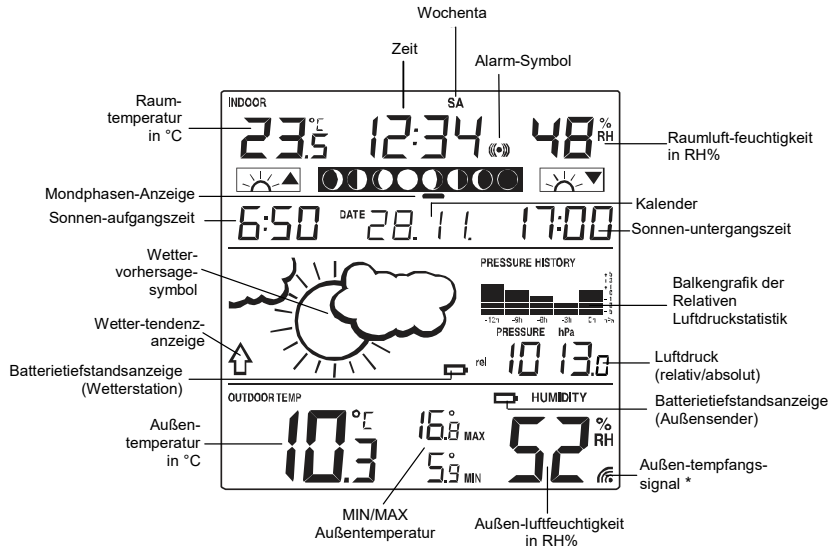
- Drücken zur Aktivierung/ Deaktivierung des Weckalarms
- Drücken Sie die Taste für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den Alarmeinstellmodus
- Beendigung des Weckalarms
- Zum Verlassen des Manuellen und des Länder/Städte-Einstellmodus

SUN-Taste

- Zur Umschaltung zwischen den Anzeigen von Datum (Normalmodus), Sekunden, Sonnenlichtdauer und Stadt
- Drücken und Halten für 3 Sekunden zum Eintritt in den Länder/Städte-Einstellmodus
- Beendigung des Weckalarms
- Drücken zum Verlassen des Manuellen und des Alarm-Einstellmodus

LCD-BILDSCHIRM

Der LCD-Bildschirm ist in 3 Sektionen aufgeteilt. Diese dienen der Anzeige der Informationen für Zeit/Kalender, Mondphase, Sonnenaufgangs- und -untergangszeit, Innenraumdaten, Wettervorhersage und Luftdruckhistorie sowie Außenbereichsdaten.



* Wenn das Signal korrekt empfangen wird, bleibt das Symbol dauerhaft an. (Wenn nicht wird das Symbol nicht angezeigt.) Dadurch lässt sich erkennen ob der letzte Signalempfangsversuch erfolgreich war oder nicht, während das Blinken des Symbols einen Empfangsversuch signalisiert.

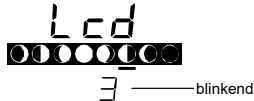
MANUELLE EINSTELLUNGEN:

Die folgenden Einstellungen können im Manuellen Einstellmodus vorgenommen werden:

- Einstellung des LCD-Kontrasts
- Einstellung Sommer-/Winterzeit EIN/AUS (DST ON/OFF)
- Manuelle Zeiteinstellung
- Kalendereinstellung
- Einstellung des Relativen Referenzluftdrucks

Drücken und halten Sie die SET-Taste für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den Manuellen Einstellmodus:

EINSTELLUNG DES LCD-KONTRASTS



Der LCD-Kontrast kann nach den Ansprüchen des Anwenders in 8 Stufen eingestellt werden (Voreinstellung LCD 3). Einstellung wie folgt:

1. Die obige Darstellung kommt zur Anzeige.
2. Drücken Sie die **+**-Taste zur Einstellung der gewünschten Kontraststufe. Benutzen Sie die **MIN/MAX**-Taste zur Verminderung der Werte.
3. Drücken Sie zum Eintritt in die „**Einstellung Sommer-/Winterzeit EIN/AUS**“ die **SET**-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der **ALARM**- oder der **SUN**-Taste.

EINSTELLUNG SOMMER-/WINTERZEIT

Die Funktion Sommer-/Winterzeit (DST = Daylight Saving Time) kann ein- (ON) oder ausgeschaltet (OFF) werden (Voreinstellung "ON"):



1. Gleichzeitig mit der Anzeige "dSt" wird auf dem LCD-Bildschirm das Symbol "ON" blinken.
2. Benutzen Sie zum Ein- (ON) bzw. Ausschalten (OFF) der Funktion Sommer-/Winterzeit die **+**-Taste.
3. Drücken Sie zum Eintritt in die „**Manuelle Zeiteinstellung**“ die **SET**-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der **ALARM**- oder der **SUN**-Taste.

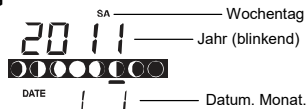
MANUELLE ZEITEINSTELLUNG



Einstellung der Zeit wie folgt:

1. Die Stundenstellen in der Zeitanzeigesektion werden blinken.
2. Benutzen Sie die **+**-Taste zur Erhöhung oder die **MIN/MAX**-Taste zur Verminderung der Werte. Stetes Drücken der Tasten bewirkt eine schnelle Weiterschaltung.
3. Drücken Sie dann die **SET**-Taste, um in den Einstellmodus für die Minuten zu gelangen.
4. Die Minutenstellen werden blinken. Benützen Sie zur Einstellung der Minuten die **+**-Taste. Benutzen Sie die **MIN/MAX**-Taste zur Verminderung der Werte.
5. Drücken Sie zum Eintritt in die „**Kalendereinstellung**“ die **SET**-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der **ALARM**- oder der **SUN**-Taste.

KALENDEREINSTELLUNG



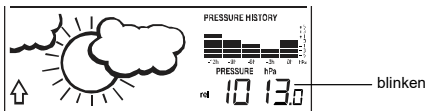
1. Die Jahresstellen blinken.
2. Stellen Sie mit der + -Taste das gewünschte Jahr ein. Benutzen Sie die **MIN/MAX**-Taste zur Verminderung der Werte. Die Einstellung reicht von 2011 bis 2025.
3. Drücken Sie die **SET**-Taste, um in den Einstellmodus für den Monat zu gelangen.
4. Die Monatsstellen werden blinken. Stellen Sie mit der + -Taste den Monat ein und drücken Sie dann die **SET**-Taste, um in den Einstellmodus für das Tagesdatum zu gelangen.
5. Die Datumsstellen werden blinken. Stellen Sie mit der + -Taste das Tagesdatum ein. Benutzen Sie die **MIN/MAX**-Taste zur Verminderung der Werte.
6. Drücken Sie zum Eintritt in die „**Einstellung des Relativen Referenzluftdrucks**“ die **SET**-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der **ALARM**- oder der **SUN**-Taste.

Hinweis:

Die Abkürzung des Wochentages (Montag bis Sonntag) wird über der Zeitanzeige dargestellt: **MO / TU / WE / TH / FR / SA / SU**

EINSTELLUNG DES RELATIVEN REFERENZLUFTDRUCKS

Der Wert des Relativen Referenzluftdrucks beträgt in der Voreinstellung 1013 hPa (29,92 inHg). Er kann zur Höhenlagenkorrektur im Bereich von 960 – 1040 hPa (28,35 – 30,72 inHg) auf einen anderen Wert eingestellt werden.

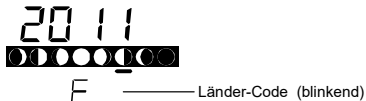


1. Der aktuelle Relative Referenzluftdruckwert beginnt zu blinken.
2. Benützen Sie die + -Taste zur Erhöhung oder die **MIN/MAX**-Taste zur Verminderung des Wertes. Stetes Drücken der Tasten bewirkt eine schnelle Weiterschaltung.
3. Drücken Sie zur Rückkehr in den Normalen Anzeigemodus ein weiteres Mal die **SET**-Taste.

EINSTELLUNG DES ORTS FÜR DIE SONNENAUFGANGS- UND -UNTERGANGSZEIT

Die Sonnenuhr wird in Abhängigkeit der Örtlichkeit, des Datums, der Zeit und der Einstellung von Sommer-/Winterzeit (DST) die Sonnenaufgangs- und -untergangszeit bzw. die Sonnenscheindauer täglich automatisch um 00:00 Uhr auf den aktuellen Stand bringen.

1. Drücken und halten Sie zum Eintritt in den Orts-Einstellmodus für 3 Sekunden die **SUN**-Taste.
2. Die Abkürzung des Ländernamens wird beginnen zu blinken. Benützen Sie zur Wahl des Landes die + -Taste oder die **MIN/MAX**-Taste:



Hinweis: Es kann unter 10 europäischen Ländern bzw. 193 Städten ausgewählt werden. Jedes Land bzw. jede Stadt wird als Abkürzung dargestellt (Voreinstellung Frankreich = F). Sehen Sie für die Abkürzungen aller Länder bzw. Städte die Liste am Anfang dieses Handbuchs. Französische Städte sind von **F01** bis **F95** codiert. Die Namen der Departements sind in Klammern genannt.

- Ist das gewünschte Land gewählt, so drücken Sie zum Eintritt in den Städte-Einstellmodus die **SUN**-Taste.
- Der Städte-Code wird beginnen zu blinken. Benutzen Sie nun zur Auswahl der Stadt die **+**-Taste oder die **MIN/MAX**-Taste. Stetes Drücken der Tasten bewirkt eine schnelle Weiterschaltung.



- Bestätigen Sie die Einstellung mit der **SUN**-Taste. (Der Anwender kann den Einstellmodus auch ohne Änderung der Einstellwerte verlassen. Hierzu ist nur die **SET**- oder die **ALARM**-Taste zu drücken.)
- Die Zeit des Sonnenaufgangs, die Sonnenscheindauer und die Zeit des Sonnenuntergangs wird innerhalb weniger Sekunden zur Anzeige kommen.



- Drücken Sie zur Rückkehr in den Normalen Anzeigemodus zwei Mal die **SUN**-Taste.

ANZEIGE DER SONNENLICHTDAUER

- Drücken Sie im Normalen Anzeigemodus zur Anzeige der Sonnenlichtdauer (Gesamtstunden der Sonnenlichtdauer des Tages) zwei Mal die **SUN**-Taste.
- Durch einmaliges weiteres Drücken der **SUN**-Taste wird die gewählte Stadt angezeigt (siehe "EINSTELLUNG DES ORTS FÜR DIE SONNENAUFGANGS- und -UNTERGANGSZEIT").
- Drücken Sie zur Rückkehr in den Normalen Anzeigemodus ein weiteres Mal die **SUN**-Taste.

EINSTELLUNG DES WECKZEITALARMS



Einstellung des Weckalarms:

- Drücken und halten Sie die **ALARM**-Taste für etwa 3 Sekunden, bis die Anzeige der Alarmzeit blinkt.
- Es blinken zuerst die Stundenstellen und das Alarmsymbol. Stellen Sie mit der **+**-Taste die Stunden ein.
- Drücken Sie erneut die **ALARM**-Taste, bis die Minutenstellen blinken. Stellen Sie dann mit der **+**-Taste die Minuten ein.
- Drücken Sie zur Rückkehr in den Normalen Anzeigemodus ein weiteres Mal die **ALARM**-Taste.
- Um die Alarmfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie ein Mal die **ALARM**-Taste. Die Anzeige des Alarmsymbols ((•)) lässt erkennen, dass der Weckalarm aktiviert, d. h. auf EIN ("ON") geschaltet ist.

Hinweis: Die Signaldauer des Weckalarms beträgt etwa 120 Sekunden. Das Alarmsignal kann durch Drücken jeder beliebigen Taste abgebrochen werden.

VERLASSEN DES MANUELLEN EINSTELLMODUS

Um den Modus **Manuelle Einstellungen** zu verlassen, ist während der manuellen Einstellungen so lange zu warten, bis automatische Abschaltung erfolgt. Der Modus kehrt damit zur normalen Zeitanzeige zurück.

WETTERVORHERSAGE UND WETTERTENDENZ

WETTERVORHERSAGESYMBOLS

Die Wettervorhersagesymbole in der zweiten Sektion des LCD-Bildschirms werden in einer der folgenden Kombinationen angezeigt:



Bei plötzlichen oder größeren Schwankungen des Luftdrucks werden die Anzeigesymbole aktualisiert, um die Wetterveränderung anzuzeigen. Ändern sich die Anzeigesymbole nicht, dann hat sich entweder der Luftdruck nicht geändert oder die Änderung ist so langsam eingetreten, dass sie von der Wetterstation nicht registriert werden konnte. Wenn die Anzeigesymbole Sonne oder Regen anzeigen, verändert sich die Anzeige auch dann nicht, wenn sich das Wetter bessert (Anzeige sonnig) oder verschlechtert (Anzeige regnerisch), da die Anzeigesymbole bereits die beiden Extremsituationen darstellen.

Die Anzeigesymbole zeigen eine Wetterbesserung oder -verschlechterung an, was aber nicht unbedingt, wie durch die Symbole angegeben, Sonne oder Regen bedeutet. Ist z. B. das aktuelle Wetter wolbig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss.

Hinweis:

Nach der Grundeinstellung sollten die Wettervorhersagen für die ersten 12 - 24 Stunden nicht beachtet werden, da die Station erst über diesen Zeitraum auf konstanter Höhe über dem Meeresspiegel Luftdruckdaten sammeln muss, um eine genauere Vorhersage treffen zu können.

Wie bei jeder Wettervorhersage kann auch bei dieser Wetterstation keine absolute Genauigkeit garantiert werden. In Abhängigkeit von den unterschiedlichen Einsatzorten, für die das Gerät entwickelt wurde, ist mit einer Vorhersagegenauigkeit von etwa 75% zu rechnen. So wird das Gerät in Gegenden mit häufig plötzlich wechselnden Wetterlagen (z.B. von sonnig zu regnerisch) genauer arbeiten als in Gegenden mit geringen und seltenen Wetteränderungen (z.B. meist sonnig).

Wird die Wetterstation von einem Ort an einen anderen verlegt, der bedeutend höher oder tiefer liegt als der ursprüngliche Standort (zum Beispiel vom Erdgeschoss in die oberen Stockwerke eines Hauses), so sollten die während der ersten 12 - 24 Stunden angezeigten Werte ignoriert werden. Dadurch wird gewährleistet, dass die Wetterstation die Verlegung nicht als Änderung des Luftdrucks wahrnimmt, wenn es sich in Wirklichkeit nur um eine Änderung der Höhe des Standorts handelt.

WETTERTENDENZANZEIGE

Die Wettertendenzanzeigen in Pfeilform arbeiten im Zusammenhang mit den Wettervorhersagesymbolen. Zeigt ein Pfeil nach oben, bedeutet dies einen Luftdruckanstieg und somit eine zu erwartende Wetterbesserung. Zeigt ein Pfeil nach unten, sinkt der Luftdruck und eine Wetterverschlechterung ist zu erwarten. Zieht man dies in Betracht, kann man ersehen, wie sich das Wetter verändert hat und welche Veränderungen zu erwarten sind. Zeigt die Tendenzanzeige z. B. nach unten bei gleichzeitiger Anzeige der Symbole von Sonne und Wolken (wolkig mit sonnigen Abschnitten), dann fand die letzte registrierte Wetteränderung während einer sonnigen Periode statt (nur das Symbol sonnig). Da die Tendenzanzeige nach unten zeigt, folgt daraus für die nächste Wetteränderung das Symbol Wolken mit Regen.

Hinweis:

Hat die Wettertendenzanzeige eine erste Luftdruckänderung registriert, dann bleibt sie ständig auf dem LCD-Bildschirm sichtbar.

LUFTDRUCKSTATISTIK (ELEKTRONISCHES BAROMETER MIT TRENDANZEIGE DES BAROMETRISCHEN DRUCKES)

Die rechte Seite der zweiten Sektion des LCD-Bildschirms zeigt die Balkengrafik der Luftdruckhistorie.



Die Balkengrafik zeigt den statistischen Luftdruckverlauf über die letzten 12 Stunden in 5 Schritten zum Zeitpunkt 0h, -3h, -6h, -9h und -12h an. Der Zeitpunkt "0h" repräsentiert den gespeicherten Luftdruckwert der aktuellen vollen Stunde. Die Balken stellen die Luftdruckwerte in "hPa" (0, ± 1 , ± 3 , ± 5) zu den entsprechenden Zeitpunkten dar. Die "0" in der Skalenmitte entspricht dem aktuellen Luftdruck und jede Abweichung (± 1 , ± 3 , ± 5) zeigt an, wie hoch oder niedrig der zurück liegende "hPa"-Wert im Vergleich zum aktuellen Luftdruck war.

Steigen die Balken an, so bedeutet dies eine durch steigenden Luftdruck verursachte Wetterbesserung. Fallende Balken bedeuten sinkenden Luftdruck und damit eine vom aktuellen Zeitpunkt "0h" zu erwartende Wetterverschlechterung.

Hinweis:

Für eine genaue barometrische Luftdrucktrendanzeige sollte die Wetterstation auf konstanter Meereshöhe betrieben werden. Das heißt, dass die Station z. B. nicht vom Erdgeschoss in die oberen Stockwerke des Hauses verlegt werden sollte. Sollte dennoch eine Verlegung an eine höher oder tiefer gelegene Örtlichkeit erfolgen, so ist die Anzeige für die nächsten 12 Stunden zu ignorieren.

Relativer und absoluter Luftdruck

Drücken Sie die **SET**-Taste zur Umschaltung zwischen den Anzeigen des relativen oder absoluten Luftdrucks.



Anzeige des absolute Luftdrucks

Hinweis:

Der Absolute Luftdruck liefert die Anzeige des wahren gemessenen Luftdrucks zum aktuellen Zeitpunkt am aktuellen Ort. Er ist nicht programmierbar. Der absolute Luftdruckbereich der Wetterstation reicht von 300 hPa bis 1099 hPa (300 hPa entspricht dem Standard-Luftdruck in einer Höhe von etwa 9100 m über dem Meeresspiegel).

Beim Relativen Luftdruck handelt es sich um jenen Wert, der vom örtlichen Absoluten Luftdruck auf Meereshöhe zurück gerechnet wird und somit als Referenz für Wetterzustand und Wetterentwicklung für das ganze Land Gültigkeit hat. Er kann – angepasst auf die lokale Umgebung – programmiert werden. Da der Relative Luftdruck auch jener Wert ist, der von den diversen Fernseh- und Rundfunkanstalten in ihren täglichen Wetterberichten für ihr Sendegbiet bekannt gegeben wird, empfiehlt sich, zum Zwecke der Korrektur der Fabrik-Voreinstellung Ihrer Wetterstation auf Ihre geografische Lage (siehe " **Einstellung des Relativen Referenzluftdrucks**") den aktuell gültigen Relativen Luftdruck bei der lokalen Rundfunkstation oder beim zuständigen Wetteramt zu erfragen.

RAUMTEMPERATUR-/RAUMLUFTFEUCHTIGKEITSDATEN

Die Raumtemperatur- und Raumluftfeuchtigkeitsdaten werden automatisch aktualisiert und in der ersten Sektion des LCD-Bildschirms angezeigt.



AUSSENTEMPERATUR-/AUSSENLUFTFEUCHTIGKEITSDATEN

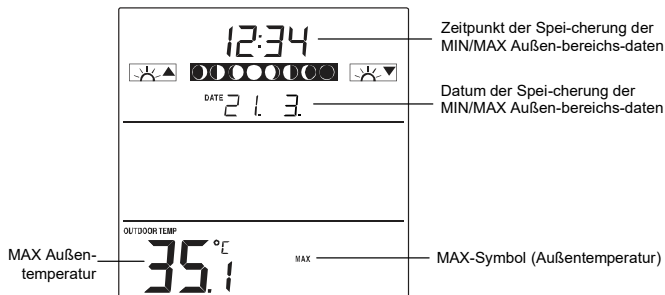
Die unterste Sektion des LCD-Bildschirms zeigt die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit sowie das Empfangssymbol für die Außenbereichsdaten.



ZUR ANSICHT DER MIN/MAX-TEMPERATURDATEN

Drücken Sie zur sequentiellen Darstellung der MIN/MAX-Raum- und Außentemperaturwerte mehrfach die **MIN/MAX**-Taste.

Hinweis: Die gespeicherten MIN/MAX-Außentemperaturwerte werden mit gespeicherter Zeit und Datum von deren Eintritt angezeigt.

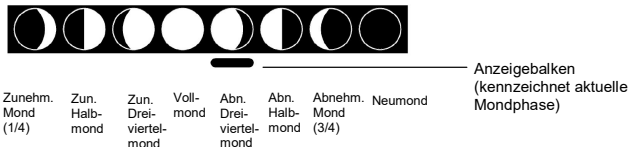


RÜCKSTELLUNG DER MIN/MAX-TEMPERATURDATEN

Drücken und halten Sie zur Rückstellung aller gespeicherten Raum- und Außentemperaturen auf deren aktuelle Werte für 3 Sekunden die **MIN/MAX**-Taste.

MONDPHASENSYMBOL

Die Sonnen & Mond-Uhr zeigt in 8 Symbolen die verschiedenen Mondphasen an. Die aktuelle Mondphase wird in Abhängigkeit des eingestellten Kalenderdatums mittels eines Balkensegments gekennzeichnet.



BATTERIETIEFSTANDSANZEIGE:

Wenn schwach werdende Batterien einen Austausch erfordern, wird dies mit einem Batteriesymbol auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

HINWEIS ZU DEN THERMO-HYGR0-AUSSENSENDERN:

Der Sendebereich der Thermo-Hygro-Außensender kann durch die Umgebungstemperatur beeinflusst werden. Bei kalten Temperaturen kann sich die Sendefernung vermindern. Ebenso ist eine Verminderung der Batterieleistung möglich. Beachten Sie dies bitte bei der Platzierung der Außensender.

868 MHz-EMPfangSTEST

Werden die Außentemperaturdaten nicht innerhalb von 2 Minuten nach der Grundeinstellung empfangen und angezeigt (der Bildschirm zeigt nach mehreren vergeblichen Empfangsversuchen noch immer " - - - "), so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Abstand von Wetterstation und Außensender(n) zu Störquellen wie z. B. Computermonitoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 – 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, die Geräteeinheiten direkt an oder in die Nähe von metallischen Türen oder Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitender Geräte wie z. B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern.
4. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitende Geräte betreiben.

Hinweis:

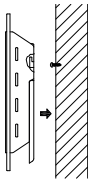
Wird das 868 MHz-Signal korrekt übertragen, so sollten die Batteriefächer von Wetterstation und Außensender(n) nicht mehr geöffnet werden. Es könnten sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, so müssen zur Vermeidung von Übertragungsproblemen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "Grundeinstellung " oben).

Der Sendebereich vom Außensender zur Wetterstation beträgt im Freifeld etwa 100 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und möglichen Störquellen abhängig. Ist trotz Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, so sind alle Geräteteile neu einzustellen (siehe " Grundeinstellung " oben).

PLATZIERUNG DER WETTERSTATION:

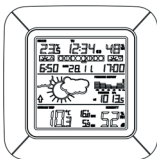
Die Wetterstation bietet die Option von Tischaufstellung oder Wandmontage. Bitte stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außenbereichsdaten an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden können.

Wandmontage wie folgt:



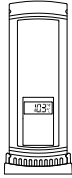
1. Schraube (nicht im Lieferumfang) an der gewünschten Stelle in die Wand drehen. Dabei den Schraubenkopf etwa 5 mm von der Wand abstehen lassen.
2. Wetterstation mit der Aufhängeöse an der Rückseite an der Schraube einhängen. Nach unten ziehen und darauf achten, dass die Wetterstation sicher an der Schraube einrastet.

Klappbarer Tischständer:



Der klappbare Tischständer befindet sich auf der Rückseite der Wetterstation. Ziehen Sie zur Aufstellung den Ständer an der mittleren Kante unterhalb des Batteriefachs nach außen. Ist der Ständer ausgeklappt, so platzieren Sie die Wetterstation an einer geeigneten Stelle.

PLATZIERUNG DES THERMO-HYGRO-AUSSENSENDERS



Montage bitte an einem geschützten Ort zur Vermeidung von Beeinflussung durch Regen oder direkte Sonneneinstrahlung.

Der Thermo-Hygro-Außensender kann mithilfe des Montagehalters, der als Tischständer oder Wandhalter benützt werden kann, auf eine ebene Fläche gestellt oder an eine Wand montiert werden.

Wandmontage wie folgt:

1. Befestigen Sie mithilfe der Schrauben und Plastikdübel den Wandhalter an der gewünschten Wandstelle.
2. Stecken Sie den Außensender auf den Wandhalter.

Hinweis:

Platzieren Sie vor der endgültigen Montage des Wandhalters alle Geräteeinheiten an die gewünschten Montagestellen, um zu prüfen, ob die Außensenderdaten korrekt empfangen werden. Werden die Signale nicht empfangen, so verschieben Sie die Einheiten geringfügig, da dies meist bereits zu einem guten Signalempfang führt.



PFLIGE UND INSTANDHALTUNG

- Extreme Temperatureinwirkungen, Vibrationen und Stossbelastungen sollten vermieden werden, da dies zu Beschädigungen der Geräte und falschen Vorhersagen und Angaben führen kann.
- Reinigung von Anzeigen und Gehäusen nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine lösenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da diese LCD-Anzeigen sowie Gehäuse angreifen könnten.
- Geräte nicht in Wasser tauchen.
- Leistungsschwache Batterien sofort entnehmen, um ein Auslaufen und dadurch verursachte Folgeschäden zu verhindern. Zum Austausch nur Batterien des empfohlenen Typs verwenden.
- Unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Reparaturbedürftige Geräte zum Händler bringen und dort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen bzw. reparieren lassen. Öffnen des Gehäuses sowie eigene Reparaturversuche führen zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Gerät keinen extremen und plötzlichen Temperaturschwankungen aussetzen, da dies zu schnellem Wechsel der Anzeigeangaben und damit zur Beeinträchtigung der Genauigkeit der Messwerte führt.

TECHNISCHE DATEN

Temperaturmessbereich:

Innenraum : -9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung
14,2°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)

Außenbereich : -39,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung
-39,8°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs, Anzeige "---" bei fehlendem Sendersignal)

Luftfeuchtigkeitsmessbereich:

Raumluftfeuchtigkeitsbereich : 20% bis 95% mit 1% Auflösung

(Anzeige "-.-" bei Temperatur im Überlauf (OF.L); Anzeige 19% bei < 20% und 96% bei > 95%)
Außenluftfeuchtigkeitsbereich : 1% bis 99% mit 1% Auflösung
(Anzeige "-.-" bei Temperatur im Überlauf (OF.L); Anzeige 1% bei < 1% und 99% bei > 99%)

Prüf- und Empfangsintervalle:

Innenraum : alle 16 Sekunden
Außenbereich : alle 4 Sekunden
Luftdruck-Prüfintervall : alle 1 Minuten
Sendebereich : bis zu 100 m (Freiland)
Stromversorgung (Alkali-Batterien empfohlen) :
Wetterstation : 2 x 1,5 V-Batterie Typ Baby C, IEC LR14
Batterielebensdauer : etwa 12 Monate
Außensender : 2 x 1,5 V-Batterie Typ Micro AAA, IEC LR3
Batterielebensdauer : etwa 12 Monate
Abmessungen (L x B x H):
Wetterstation : 190,4 x 37 x 190,4 mm
Außensender : 36 x 16 x 102,6 mm (ohne Haltekonsole)

HAFTUNGS AUSSCHLUSS

Elektrischer und elektronischer Abfall enthält gefährliche Substanzen. Entsorgung von solchem Abfall in der freien Natur oder auf nicht autorisierten Deponien schädigt die Umwelt in hohem Maße.

Bitte kontaktieren Sie Ihre lokalen oder regionalen Verwaltungsstellen zum Erhalt der Adressen autorisierter Deponien oder Wertstoffhöfe mit selektiver Abfalltrennung.

Alle elektronischen Geräte und Instrumente müssen ab sofort dem Recycling zugeführt werden. Der Anwender wird gebeten, sich aktiv an Sammlung, Recycling und Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Abfall zu beteiligen.

Die unkontrollierte Entsorgung von solchem Abfall schädigt die öffentliche Gesundheit und die Qualität der Umwelt. Eine Entsorgung mit dem generellen Restmüll ist strikt untersagt.

Wie auf der Verpackung und auf dem Produkt vermerkt, ist es dem Benutzer zum eigenen Nutzen im höchsten Maße empfohlen, die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.

Der Hersteller oder Lieferant übernimmt keine Verantwortung für ungenaue Anzeigen oder Konsequenzen, die aus ungenauen Anzeigen resultieren sollten.

Dieses Produkt wurde nur für den Hausgebrauch und nur als Indikator von Temperatur und Luftfeuchtigkeit entwickelt.

Dieses Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit verwendet werden.

Die technischen Daten dieses Produkt können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte außerhalb des Zugriffs von Kindern verwenden bzw. aufbewahren.

Kein Teil dieser Betriebsanleitung darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Herstellers reproduziert werden.



R&TTE Directive 2014/53/EU

Zusammenfassung der Konformitätserklärung: Wir erklären hiermit, dass dieses Gerät für die drahtlose Datenübertragung den wesentlichen Anforderungen der R&TTE Directive 2014/53/EU entspricht.

WIRELESS 868 MHz WEATHER STATION

Instruction Manual

INTRODUCTION

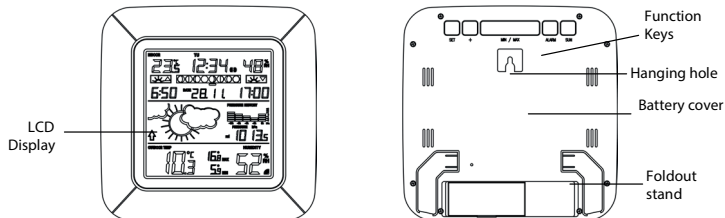
Congratulations on purchasing this weather station as an example of innovative design and quality piece of engineering. Providing time, date, calendar, moon phase, sunrise/sunset time, indoor and outdoor temperature, indoor and outdoor relative humidity, and air pressure history information, this unit will never keep you guessing on current and future weather conditions. Operation of this product is simple and straightforward. By reading this operating manual, the user will receive a better understanding of the weather station together with the optimum benefit of all its features.

« Instant Transmission+ » is the up and coming state - of - the - art new wireless transmission technology, exclusively designed and developed by LA CROSSE TECHNOLOGY. "IT +" offers you an immediate update of all your outdoor data measured from the transmitters: follow your climatic variations in real-time!



FEATURES

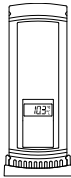
The weather station



- 24 hour time display (seconds displayed by pressing the SUN key)
- Weekday, date and month display (year only in setting mode)
- Daylight saving time (DST) function selectable
- Daily alarm function
- Weather forecast with weather tendency indicator

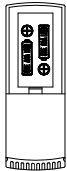
- Temperature display in degree Celsius (°C)
- Indoor temperature display with MIN/MAX recordings
- Outdoor temperature display with MIN/MAX recordings, time and date
- All MIN/MAX temperature recordings can be reset
- Indoor and outdoor relative humidities display in RH%
- Display of relative or absolute air pressure in hPa
- Relative air pressure with adjustable reference value
- Relative air pressure history bar graph for the past 12 hours
- Display of sunrise time, sunset time and sun duration for 193 European cities
- Display of 8 moon phases icons with indicator throughout the year
- LCD contrast setting
- Low battery indicator
- Table standing or wall mounting

Thermo-hygro Transmitter



- Remote transmission of outdoor temperature and humidity to weather station by 868MHz
- Display the outdoor temperature and humidity alternately on LCD screen
- Wall mounting case
- Mounting at a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine

HOW TO INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE THERMO-HYGRO TRANSMITTER



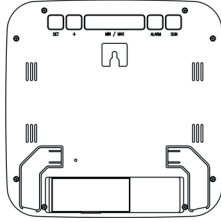
The outdoor thermo-hygro transmitter uses 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V batteries. When the batteries need to be replaced, the low battery symbol will appear on the LCD screen. To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Remove the cover.
2. Insert batteries, observing the correct polarity (see marking).
3. Replace the battery cover on the unit.

HOW TO INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE WEATHER STATION

The weather station uses 2 x C, IEC LR14, 1.5V batteries. To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Remove the cover at the back of the weather station.



2. Insert batteries, observing the correct polarity (see marking).
3. Replace the compartment cover.

Note: Always wait for 2 minutes after removing the batteries before reinserting, otherwise start up and transmission problems may occur. In the event of changing batteries in any of the units, all units need to be reset by following the setting up procedures.

BATTERY CHANGE

It is recommended to replace the batteries in all units regularly to ensure optimum accuracy of these units (see "Specifications").



Please participate in the preservation of the environment. Return used batteries to an authorized depot.

SETTING UP

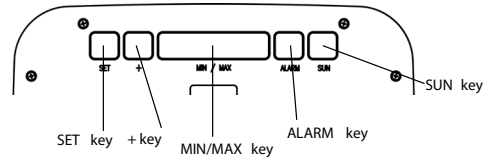
Note: This weather station receives only one outdoor transmitter.

1. First, insert the batteries in the transmitter (see " How to install and replace batteries in the thermo-hygro transmitter ").
2. Within 30 seconds of powering up the transmitter, insert batteries in the weather station (see " How to install and replace batteries in the weather station "). Once the batteries are in place, all segments of the LCD screen will light up briefly and a short signal tone will sound. Then the indoor temperature, humidity and the time as 0:00 will be displayed. If these information are not displayed on the LCD screen after 60 seconds, remove the batteries and wait for at least 60 seconds before reinserting them. Once the indoor data is displayed user may proceed to the next step.
3. After the batteries are inserted, the weather station will start receiving data signal from the transmitter. The outdoor temperature and humidity data should then be displayed on the weather station. If this does not happen after 2 minutes, the batteries will need to be removed from both units and reset from step 1.
4. In order to ensure successful 868 MHz transmission, the distance between the weather station and the transmitter should be within 100 meters (see notes on " Positioning" and "868 MHz Reception ").

FUNCTION KEYS

Weather station:

The weather station has five easy to use function keys:



SET key

- Press and hold for 3 seconds to enter manual setting modes: LCD contrast, DST ON/OFF, manual time, calendar and relative air pressure reference value
- To stop the alarm sound
- To exit alarm setting mode and country/city setting mode
- To toggle between relative and absolute air pressure display

+ key

- To increase/change values in setting modes
- To stop the alarm sound

MIN/MAX key

- To switch among the display of MIN/MAX indoor temperature and MIN/MAX outdoor temperature records
- To decrease/change values in setting modes
- At normal mode, press and hold the key for 3 seconds to reset ALL indoor/outdoor MIN/MAX temperature recordings to current readings
- To stop the alarm sound

ALARM key

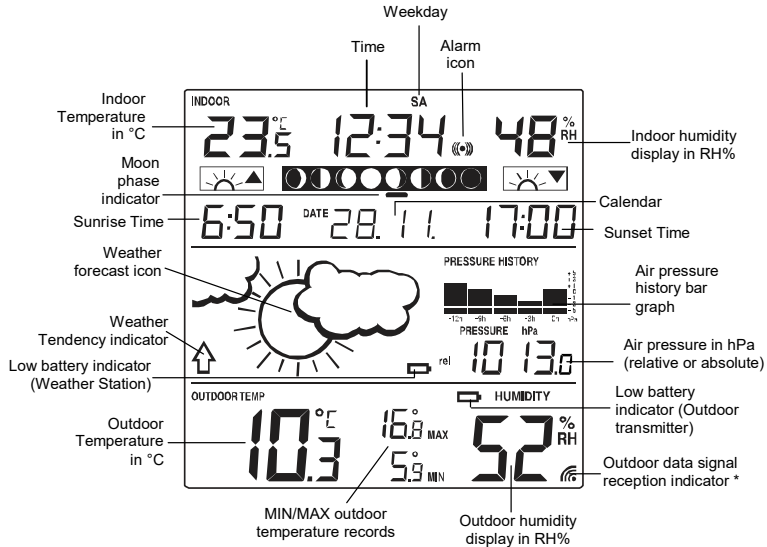
- To activate/desactivate the alarm and display alarm time
- Press and hold for 3 seconds to enter the alarm setting mode
- To stop the alarm sound
- To exit manual setting mode and country/city setting mode

SUN key

- To switch among the display of date (normal mode), seconds, sun duration and city
- Press and hold for 3 seconds to enter country/city setting mode
- To stop the alarm sound
- To exit manual setting mode and alarm setting mode

LCD SCREEN

The LCD screen is split into 3 sections displaying the information for time/calendar, indoor temperature/humidity, moon phase, sunrise/sunset time, weather forecast, air pressure, and outdoor temperature/humidity.



* When the signal is successfully received by the weather station, the outdoor reception icon will be switched on. (If not successful, the icon will not be shown) So the user can easily see whether the last reception was successful (icon on) or not (icon off). On the other hand, the flashing of the icon shows that a reception is being done now.

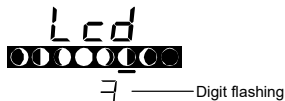
MANUAL SETTINGS

The following settings can be changed when pressing the **SET** key:

- LCD contrast
- Daylight saving time (DST) ON/OFF
- Manual time
- Calendar
- Relative air pressure reference value

Press and hold the **SET** key for about 3 seconds to advance to the setting mode :

LCD CONTRAST SETTING



The LCD contrast can be set within 8 levels, from LCD 0 to LCD 7 (Default is LCD 3):

1. The digit starts flashing
2. Press the + key or **MIN/MAX** key to set the level of contrast desired.
3. Press the **SET** key to confirm and enter the "**Daylight Saving Time On/Off setting**," or exit the setting mode by pressing the **ALARM** key or **SUN** key.

DAYLIGHT SAVING TIME SETTING



The daylight saving time (DST) function can be set ON/OFF. Default setting is "ON":

1. "ON" will flash on the LCD screen with "dSt" displayed.
2. Use the + key to turn the daylight saving time function ON or OFF.
3. Confirm with the **SET** key and enter the "**Manual Time setting**" or exit the setting mode by pressing the **ALARM** key or **SUN** key.

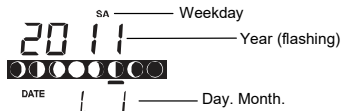
MANUAL TIME SETTING



To set the clock:

1. The hour digit will start flashing.
2. Use the + key to increase or **MIN/MAX** key to decrease the value. Keep holding the key allows the value to advance faster.
3. Confirm with the **SET** key and enter minute setting.
4. The minute will be flashing. Use the + key to increase or **MIN/MAX** key to decrease the value.
5. Confirm with the **SET** key and enter the "**Calendar Setting**" or exit the setting mode by pressing the **ALARM** key or **SUN** key.

CALENDAR SETTING



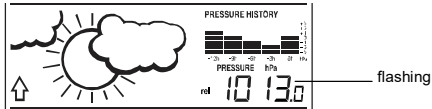
1. The year digits will start flashing.
2. Use the + key to increase or **MIN/MAX** key to decrease the value. The range runs from 2011 to 2025.
3. Press the **SET** key to confirm and enter the month setting mode.
4. The month digit will be flashing. Use the + key to increase or **MIN/MAX** key to decrease the value.
5. Press the **SET** key to enter date setting, or exit the setting mode by pressing the **ALARM** key or **SUN** key.
6. The date digit will be flashing. Use the + key to increase or **MIN/MAX** key to decrease the value. Keep holding the key allows the value to advance faster.
7. Confirm with the **SET** key and enter the "**Relative Air Pressure Reference Value Setting**", or exit the setting mode by pressing the **ALARM** key or **SUN** key.

Note:

Weekday is displayed above the time in short form (from Monday to Sunday): **MO / TU / WE / TH / FR / SA / SU**

RELATIVE AIR PRESSURE REFERENCE VALUE SETTING

The default relative pressure value is 1013 hPa (29.92 inHg). This can be manually set to another value within the range of 960 – 1040 hPa (28.35 – 30.72 inHg) for a better reference.

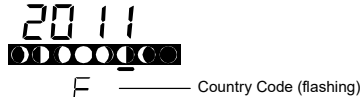


1. The current relative pressure value will start flashing
2. Use the + or **MIN/MAX** key to increase or decrease the value. Keep holding the key allows the value to advance faster.
8. Confirm with the **SET** key and go back to normal mode, or exit the setting mode by pressing the **ALARM** key or **SUN** key.

LOCATION SETTING FOR SUNRISE/SUNSET TIME

The weather station will automatically update the sunrise, sunset and sun duration time at 00:00, based on the city location, the date, time and DST settings.

1. Press and hold the **SUN** key for 3 seconds to enter the **Location setting mode**.
2. The short form of Country name will start flashing. Use the + key or **MIN/MAX** key to select the Country.



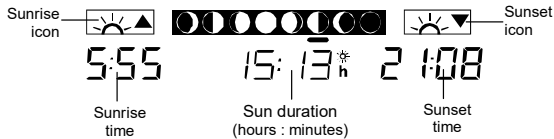
Note: 193 European cities can be chosen from. Every country/city is displayed in short code (default country/city is France/Paris = **F75**). See the list at the beginning of this handbook for all the country/ city codes. French cities are coded from **F01** to **F95**. The department name is in brackets ().

3. With the desired country selected, press the **SUN** key to enter City setting mode.

- The City code will start flashing. Use the + key or MIN/MAX key to select the City. Keep holding the key allows the value to advance faster.



- Confirm with the SUN key, or exit the setting mode by pressing the SET key or ALARM key **without saving the changes**.
- The city's sunrise, sun duration and sunset time will be displayed in a few seconds.



- Press the SUN key twice to go back to normal date display.

DISPLAY OF SUN DURATION TIME

- In normal date mode, press the SUN key twice to display the sun duration time (total number of hours of sunlight on the day).
- Press the SUN key again will display the City selected (see "LOCATION SETTING FOR SUNRISE/SUNSET TIME").
- Press the SUN key again to go back to normal date display.

ALARM SETTING

To set the daily alarm:

- Press and hold ALARM key for 3 seconds until the alarm time shown.



- The hour digit will be flashing. Press the + key or MIN/MAX key to adjust the hour.
- Press ALARM key once and minute digit will be flashing. Press the + key or MIN/MAX key to adjust the minute.
- Press ALARM key once to confirm the setting, or exit the setting mode by pressing the SET or SUN key.

Note: To activate/deactivate the alarm function, press the ALARM key once. The display of the alarm icon ((••)) represents that the alarm is "ON".

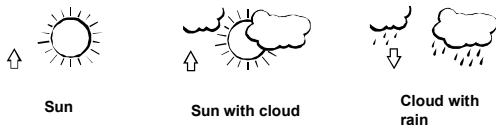
Note: The duration of alarm sounding is 2 minutes. Press any key will stop the alarm sound.

TO EXIT SETTING MODE

To exit the setting mode anytime without saving the changes, user can wait for automatic timeout to return to normal display.

WEATHER FORECASTING ICONS

Weather icons can be displayed in any of the following combinations:



For every sudden or significant change in the air pressure, the weather icons will update accordingly to represent the change in weather. If the icons do not change, then it means either the air pressure has not changed or the change has been too slow for the Weather station to register. However, if the icon displayed is a sun or raining cloud, there will be no change of icon if the weather gets any better (with sunny icon) or worse (with rainy icon) since the icons are already at their extremes.

The icons displayed forecasts the weather in terms of getting better or worse and not necessarily sunny or rainy as each icon indicates. For example, if the current weather is cloudy and the rainy icon is displayed, it does not mean that the product is faulty because it is not raining. It simply means that the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rainy.

Note:

After setting up, readings for weather forecasts should be disregarded for the next 12-24 hours. This will allow sufficient time for the weather station to collect air pressure data at a constant altitude and therefore result in a more accurate forecast.

Common to weather forecasting, absolute accuracy cannot be guaranteed. The weather forecasting feature is estimated to have an accuracy level of about 75% due to the varying areas the weather station has been designed for use. In areas that experience sudden changes in weather (for example from sunny to rain), the weather station will be more accurate compared to use in areas where the weather is stagnant most of the time (for example mostly sunny).

If the weather station is moved to another location significantly higher or lower than its initial standing point (for example from the ground floor to the upper floors of a house), discard the weather forecast for the next 12-24 hours. By doing this, the weather station will not mistake the new location as being a possible change in air-pressure when really it is due to the slight change of altitude.

WEATHER TENDENCY INDICATOR

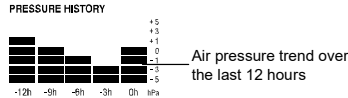
Working together with the weather icons is the weather tendency indicator (located on the left of the weather icons). When the arrow points upwards, it means that the air pressure is increasing and the weather is expected to improve, but when arrow points downwards, the air pressure is dropping and the weather is expected to become worse.

Taking this into account, one can see how the weather has changed and is expected to change. For example, if the indicator is pointing downwards together with cloud and sun icons, then the last noticeable change in the weather was when it was sunny (the sun icon only). Therefore, the next change in the weather will be cloud with rain icons since the indicator is pointing downwards.

Note: Once the weather tendency indicator has registered a change in air pressure, it will remain permanently visualized on the LCD.

AIR PRESSURE HISTORY (ELECTRONIC BAROMETER WITH BAROMETRIC PRESSURE TREND)

The right side of the second section of the LCD shows the air pressure history bar graph.



The bar graph indicates the air pressure history trend over the last 12 hours in 5 intervals: 0h, -3h, -6h, -9h and -12h. The "0h" represents the current full hour air pressure recording. The columns represent the "hPa" (0, ± 1 , ± 3 , ± 5) at specific time. The "0" in the middle of this scale is equal to the current pressure and each change (± 1 , ± 3 , ± 5) represents how high or low in "hPa" the past pressure was compared to the current pressure.

If the bars are rising it means that the weather is getting better due to the increase of air pressure. If the bars go down, it means the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse from the present time "0h".

Note:

For accurate barometric pressure trends, the weather station should operate at the same altitude for recordings (i.e. it should not be moved from the ground to the second floor of the house). When the unit is moved to a new location, discard readings for the next 12 hours.

ABSOLUTE/RELATIVE AIR PRESSURE

Press the SET key to toggle between relative and absolute air pressure displays.



Absolute air pressure display

Note:

Absolute air pressure provides the display of the true measured air pressure of the current time and location. This is not programmable and the absolute air pressure range of the weather station is from 300 hPa to 1099 hPa (standard air pressure at an altitude of 9,100 meters is around 300 hPa).

Relative air pressure is the one value that is calculated back to sea level from the local absolute air pressure and can thus be taken as a reference for weather condition and weather development for the entire country. It can be programmed to represent your local surroundings. Since the relative air pressure is also the one value given by various newspapers, TV and radio broadcasting stations in their daily weather forecasts for their respective locations, users can set the relative air pressure of the weather station to this value to represent readings in your area (see "Relative Air Pressure Reference Value Setting").

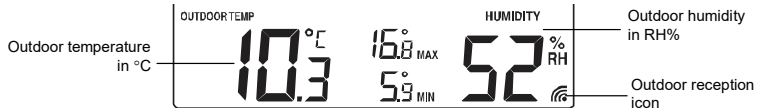
DISPLAY OF INDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

The indoor temperature and humidity data are automatically updated and displayed on the first section of the LCD screen.



DISPLAY OF OUTDOOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

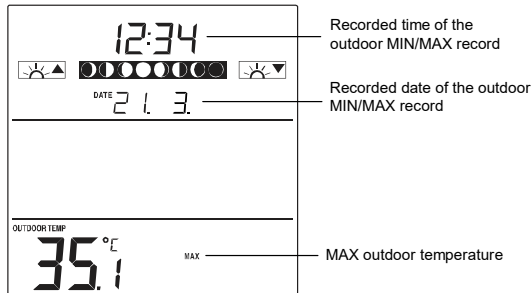
The last LCD section shows the outdoor temperature, MIN/MAX temperature records, humidity and the signal reception indicator.



DISPLAY OF INDOOR/OUTDOOR MAXIMUM AND MINIMUM RECORDS

Press the **MIN/MAX** key several times to view the MIN/MAX indoor and outdoor temperature sequentially.

Note : date and time of recordings will be shown for outdoor data.



RESETTING THE MAXIMUM/MINIMUM RECORDS

In normal display mode, press and hold the **MIN/MAX** key for 3 seconds. This will reset **ALL** minimum and maximum temperature records to current readings.

THE MOON PHASE ICONS

The weather station displays 8 different moon phase icons. The current moon phase is indicated with a bar segment according to the set calendar.



A bar segment indicates the current moon phase

Waxing First Waxing Full Waning Last Waning New
Crescent Quarter Gibbous Moon Gibbous Quarter Crescent Moon

LOW BATTERY INDICATORS

Low battery indicator will show on the LCD when the batteries of weather station or transmitter require changing.

THERMO-HYGRO TRANSMITTER

The reception distance of the thermo-hygro transmitter may be affected by the temperature. At cold temperatures the transmitting distance may be decreased. Please bear this in mind when placing the transmitter.

868 MHz RECEPTION

The weather station should receive the temperature data within 2 minutes after set-up. If the temperature data is not received 2 minutes after setting up (the outdoor temperature shows " --. -"), please check the following points:

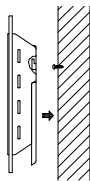
1. The distance of the weather station or transmitter should be at least 1.5 to 2 meters away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. Avoid positioning the weather station onto or in the immediate proximity of metal window frames.
3. Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency (868 MHz) may prevent correct signal transmission and reception.
4. Neighbors using electrical devices operating on the 868 MHz signal frequency can also cause interference.

Note:

When the 868 MHz signal is received correctly, do not re-open the battery cover of either the transmitter or weather station, as the batteries may spring free from the contacts and force a false reset. Should this happen accidentally then reset all units (see "Setting up") otherwise transmission problems may occur. The transmission range is about 100 m from the transmitter to the weather station (in open space). However, this depends on the surrounding environment and interference levels. If no reception is possible despite the observation of these factors, all system units have to be reset (see "Setting up").

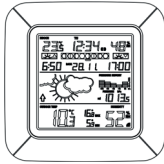
POSITIONING THE WEATHER STATION:

The weather station comes complete with a foldout stand that gives the option of table standing or wall mounting. Before wall mounting, please check that the outdoor data can be received from the desired locations.



To wall mount:

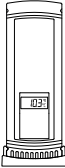
1. Fix a screw (not supplied) into the desired wall, leaving the head extended out by about 5mm.
2. Place the weather station onto the screw, using the hanging hole on the backside. Gently pull the weather station down to lock the screw into place.



Foldout table stand:

The foldout table stand leg is located on the backside. Pull the stand out from the bottom center edge of the weather station, below the battery compartment. Once the foldout table stand is extended, place the weather station in an appropriate location.

POSITIONING THE THERMO-HYGR0 TRANSMITTER:



The thermo-hygro transmitter can be placed onto any flat surface or wall mount using the bracket which doubles as a stand or wall mount base.

Mounting at a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine.



To wall mount:

1. Secure the bracket onto a desired wall using the screws and plastic anchors.
2. Clip the transmitter onto the bracket.

Note: Before permanently fixing the thermo-hygro to the wall base, place all units in the desired locations to check that the outdoor temperature and humidity readings are receivable. In event that the signal is not received, relocate the units or move them slightly as this may help the signal reception.

CARE AND MAINTENANCE:

Extreme temperatures, vibration and shock should be avoided as these may cause damage to the unit and give inaccurate forecasts and readings.

When cleaning the display and casings, use a soft damp cloth only. Do not use solvents or scouring agents as they may mark the LCD and casings.

Do not submerge the unit in water.

Immediately remove all low powered batteries to avoid leakage and damage. Replace only with new batteries of the recommended type.

Do not make any repair attempts to the unit. Return them to their original point of purchase for repair by a qualified engineer. Opening and tampering with the unit may invalidate their guarantee.

Do not expose the units to extreme and sudden temperature changes, this may lead to rapid changes in forecasts and readings and thereby reduce their accuracy.

SPECIFICATIONS

Temperature measuring range:

Indoor : -9.9°C to +59.9°C with 0.1°C resolution
14.2°F to 139.8°F with 0.2°F resolution
("OF.L" displayed if outside this range)

Outdoor : -39.9°C to +59.9°C with 0.1°C resolution
-39.8°F to +139.8°F with 0.2°F resolution
("OF.L" displayed if outside this range, " ---" displayed if no transmitter signal)

Relative humidity measuring range:

Indoor : 20% to 95% with 1% resolution
(Display " --" if temperature is OF.L; display "19%" if < 20% and "96%" if > 95%)

Outdoor : 1% to 99% with 1% resolution (Display " --" if outside temperature is OF.L; display 1% if < 1% and 99% if > 99%)

Indoor temperature/humidity checking interval : every 16 seconds

Outdoor temperature/humidity reception : every 4 seconds

Air pressure checking interval : every 1 minute

Transmission range : up to 100 meters (open field)

Power consumption (Alkaline batteries recommended):

Weather station : 2 x C, IEC, LR14, 1.5V

Battery life : Approx. 12 months

Thermo-hygro transmitter : 2 x AAA, IEC, LR3, 1.5V

Battery life : Approx. 12 months

Dimensions (L x W x H)

Weather station : 190.4 x 37 x 190.4 mm

Thermo-hygro transmitter : 36 x 16 x 102.6 mm

LIABILITY DISCLAIMER:

- ☒ The electrical and electronic wastes contain hazardous substances. Disposal of electronic waste in wild country and/or in unauthorized grounds strongly damages the environment.
- ☒ Please contact your local and/or regional authorities to retrieve the addresses of legal dumping grounds with selective collection.
- ☒ All electronic instruments must from now on be recycled. User shall take an active part in the reuse, recycling and recovery of the electrical and electronic waste.
- ☒ The unrestricted disposal of electronic waste may do harm on public health and the quality of environment.
- ☒ As stated on the gift box and labeled on the product, reading the "User manual" is highly recommended for the benefit of the user. This product must however not be thrown in general rubbish collection points.
- ☒ The manufacturer and supplier cannot accept any responsibility for any incorrect readings and any consequences that occur should an inaccurate reading take place.
- ☒ This product is designed for use in the home only as indication of the temperature.
- ☒ This product is not to be used for medical purposes or for public information.
- ☒ The specifications of this product may change without prior notice.
- ☒ This product is not a toy. Keep out of the reach of children.
- ☒ No part of this manual may be reproduced without written authorization of the manufacturer.



R&TTE Directive 2014/53/EU

Summary of the Declaration of Conformity: We hereby declare that this wireless transmission device does comply with the essential requirements of R&TTE Directive 2014/53/EU.

STATION MÉTÉO SANS FIL 868 MHz

Manuel d'Utilisation

INTRODUCTION :

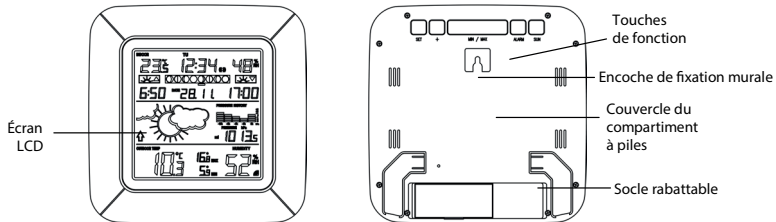
Nous vous félicitons d'avoir choisi cette station météo de pointe, l'exemple même du design innovant et de la technique de qualité. L'appareil affiche l'heure, le calendrier avec jour et date, les phases de la lune, l'heure de lever et de coucher du soleil, la durée d'ensoleillement, les températures intérieure et extérieure, l'humidité relative intérieure et extérieure et l'historique de la pression atmosphérique. Cet appareil, d'utilisation simple, apportera plus de précision à vos prévisions météo. Pour mieux comprendre le fonctionnement de cette station météo et bénéficier pleinement de toutes ses fonctionnalités, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.

La nouvelle technologie de transmission à distance « Instant Transmission » est une exclusivité mise au point et développée par La Crosse Technology.
« IT+ » vous garantit une mise à jour instantanée des données relevées par vos capteurs extérieurs : suivez vos variations climatiques en temps réel !



FONCTIONNALITÉS :

Station météo



Affichage de l'heure (format 24 H) : heures, minutes (affichage des secondes en appuyant sur la touche SUN une seule fois)

Calendrier : jour de la semaine, date, mois (année seulement en mode réglage)

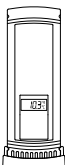
Fonction heure d'été (DST)

Alarme de réveil

Prévisions météo avec indicateur de tendance

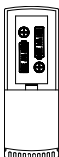
- Affichage des températures en °C
- Affichage de la température intérieure avec des enregistrements MIN/MAX
- Affichage de la température extérieure avec des enregistrements MIN/MAX, l'heure et la date
- Tous les relevés MIN/MAX peuvent être réinitialisés
- Affichage de l'humidité ambiante et extérieure en %RH
- Pression relative ou absolue en hPa
- Historique de la pression atmosphérique relative sur les 12 dernières heures
- Affichage de l'heure de lever et de coucher du soleil et de la durée quotidienne d'ensoleillement pour 193 villes européennes pré-sélectionnées
- Affichage de 8 pictogrammes représentant les différentes phases lunaires
- Réglage du contraste de l'écran LCD
- Témoin d'usure des piles
- Se fixe au mur ou se pose sur une table

Emetteur de température et d'hygrométrie extérieures



- Transmission de la température et de l'hygrométrie extérieures vers la station météo par signaux 868MHz
- Affiche en alternance de la température et de l'humidité extérieure sur l'écran LCD
- Fixation murale ou sur pied
- L'émetteur doit être installé, dans un endroit protégé, à l'abri du soleil et de la pluie directs

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE L'EMETTEUR DE TEMPERATURE ET D'HYGROMETRIE EXTERIEURES :

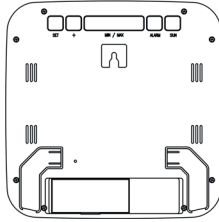


Le transmetteur thermo-hygro utilise 2 piles AAA, IEC LR3, 1,5V. Lorsque les piles sont usées, le témoin d'usure des piles s'affiche à l'écran LCD. Pour installer ou remplacer les piles, veuillez suivre les étapes ci-après :

1. Retirez le couvercle
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage)
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE LA STATION MÉTÉO :

La station météo fonctionne avec 2 piles 1,5 V de type C, IEC LR14. Pour installer ou remplacer les piles, veuillez suivre les étapes ci-après :



1. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la station météo.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

Remarque :

Attendez toujours 2 minutes entre le retrait des piles et leur réinsertion, afin d'éviter des problèmes d'initialisation et de transmission. Lors du remplacement des piles de l'un des appareils (station ou émetteur), tous les appareils devront être réinitialisés en suivant les étapes d'installation.

INSTALLATION :

Remarque : La Station météo ne fonctionne qu'avec un seul émetteur.

1. Commencez par installer les piles dans l'émetteur (voir " Installation et remplacement des piles de l'émetteur de température et d'hygrométrie extérieures ").
2. Dans les 30 secondes qui suivent la mise sous tension de l'émetteur, installez les piles dans la Station météo (voir " Installation et remplacement des piles de la Station météo "). Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement, à la suite de quoi la température et l'humidité intérieures ainsi que l'heure '00:00' s'affichent. Si ces informations ne s'affichent pas sur l'écran dans les 60 secondes, retirez les piles et attendez au moins 60 secondes avant de les réinsérer.
3. Quand les piles sont en place dans l'émetteur, la Station météo commence à en recevoir les données. Les données de température et d'humidité extérieures devraient s'afficher sur la station météo. Si ceci ne se produit pas dans les 2 minutes, retirez les piles des deux appareils et recommencez à partir de l'étape 1.
4. Pour assurer une bonne transmission 868 MHz, la distance entre la Station météo et l'émetteur ne doit pas excéder 100 mètres en champ libre (voir les paragraphes " Positionnement " et la " Réception 868 MHz ").

REPLACEMENT DES PILES :



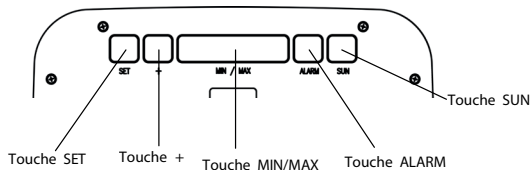
Il est recommandé de remplacer régulièrement les piles de tous les appareils pour en assurer un maximum de précision (voir " Caractéristiques techniques ").

Participez à la protection de l'environnement. Rapportez les piles usées à un centre de collecte agréé.

TOUCHES DE FONCTION :

Station météo

La station météo dispose de cinq touches de fonction faciles à utiliser.



Touche SET (réglages)

Permet d'accéder aux différents réglages des fonctions suivantes : contraste LCD, activation de l'heure d'été (DST), réglage manuel de l'heure, de l'année et de la date, pression atmosphérique relative
 Permet d'arrêter la sonnerie
 Permet de sortir des réglages "Alarme" et "Pays/Ville"
 Alternier entre l'affichage de la pression atmosphérique absolue et relative

Touche +

Pour augmenter ou modifier les valeurs lors des réglages
 Permet d'arrêter la sonnerie

Touche MIN/MAX

Permet d'alternier entre l'affichage de la température minimale/maximale intérieure et la température minimale/maximale extérieure
 Pour réduire ou modifier les valeurs lors des réglages
 Appuyez et maintenez la touche pendant 3 secondes pour réinitialiser les relevés MIN/MAX intérieurs et extérieurs
 Permet d'arrêter la sonnerie

Touche ALARM (alarme)

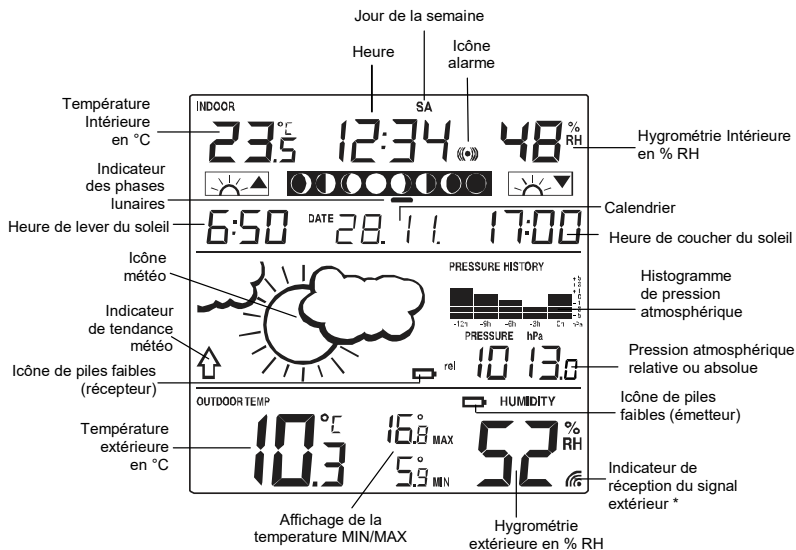
Permet d'activer ou de désactiver l'alarme
 Appuyez et maintenez la touche pendant 3 secondes pour accéder aux réglages de l'alarme
 Permet d'arrêter la sonnerie
 Permet de sortir des réglages manuel et de la sélection "Pays/Ville"

Touche SUN

Pour alternier entre l'affichage de la date (affichage normal), des secondes, de la durée d'ensoleillement et de la ville
 Appuyez et maintenez la touche pendant 3 secondes pour accéder au réglage "Pays/ville"
 Permet d'arrêter la sonnerie
 Permet de quitter le réglage manuel et le réglage de l'alarme

ÉCRAN LCD ET RÉGLAGES:

L'écran LCD est divisé en 3 sections principales qui affichent les informations concernant l'heure, le calendrier, la température et l'hygrométrie intérieures, la phase lunaire, l'heure du lever et du coucher du soleil (section du haut), l'icône météo, la pression atmosphérique relative et l'historique de la pression atmosphérique (section du milieu), la température et l'hygrométrie extérieures (section du haut) .



* Lorsque le signal est réceptionné par la station météo, l'icône reste affichée à l'écran (l'icône ne sera pas affichée si la réception échoue). L'utilisateur peut ainsi s'assurer de la bonne réception du signal (icône affichée) ou de l'échec de réception (icône absente). Un signal de réception qui clignote indique une réception en cours des données extérieures.

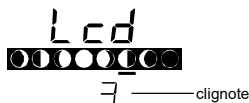
RÉGLAGE MANUEL :

Dans la fonction « Réglage », les réglages manuels suivants sont possibles :

- Contraste de l'écran LCD
- Fonction heure d'été « DST ON/OFF »
- Heure
- Calendrier
- Pression atmosphérique relative

Appuyez sur la touche **SET** pendant environ 3 secondes pour accéder à ces différents réglages :

CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD



Huit niveaux de contraste de l'écran LCD sont programmables. Par défaut : niveau LCD 3. Pour régler le niveau du contraste :

1. L'écran ci-dessus s'affiche. Appuyez sur la touche + pour sélectionner le niveau du contraste. Utilisez la touche **MIN/MAX** pour réduire les valeurs.
2. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le réglage et passer au « **Réglage de l'heure d'été** », ou fermer le mode "réglage" en appuyant sur la touche **ALARM** ou sur la touche **SUN**.

RÉGLAGE DE L'HEURE D'ÉTÉ (DST)



La fonction "heure d'été" (DST) peut être activée/désactivée. Par défaut, la fonction est activée :

1. Le mot « ON » (activée) clignote en affichant « dst » à l'écran.
2. Utilisez la touche + pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction "heure d'été".
3. Confirmez en appuyant sur la touche **SET** pour passer au « **Réglage manuel de l'heure** », ou fermer le mode "réglage" en appuyant sur la touche **ALARM** ou sur la touche **SUN**.

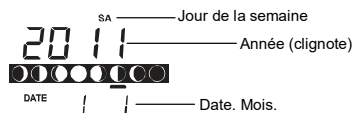
RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE



Pour régler l'heure :

1. Les chiffres des heures clignotent à la section « Heure » de l'écran.
2. Utilisez la touche + pour augmenter ou la touche **MIN/MAX** pour réduire la valeur. Accélérez la modification en maintenant les touches enfoncées.
3. Puis appuyez sur la touche **SET** pour passer au réglage des minutes.
4. Les chiffres des minutes clignotent : Utilisez la touche + pour augmenter ou la touche **MIN/MAX** pour réduire la valeur.
5. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le réglage et passer au réglage du « **Calendrier** », ou fermer le mode "réglage" en appuyant sur la touche **ALARM** ou sur la touche **SUN**.

CALENDRIER



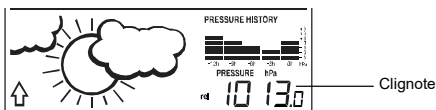
Pour ce faire, procédez comme indiqué ci-dessous :

1. Après le réglage de l'heure, appuyez sur la touche **SET** pour passer au réglage du calendrier. L'année va clignoter. Réglez l'année désirée à l'aide de la touche **+**. Utilisez la touche **MIN/MAX** pour réduire les valeurs. La plage de réglage s'étend de 2011 à 2025.
2. Appuyez sur la touche **SET** pour passer au réglage du mois.
3. Le chiffre du mois clignote. Appuyez sur la touche **+** pour régler le mois. Utilisez la touche **MIN/MAX** pour réduire les valeurs.
4. Puis appuyez sur la touche **SET** pour passer au réglage de la date.
5. Le chiffre de la date clignote. Appuyez sur la touche **+** pour régler la date. Utilisez la touche **MIN/MAX** pour réduire les valeurs.
6. Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le réglage et passer au réglage du « **Valeur de la pression atmosphérique relative** », ou fermer le mode "réglage" en appuyant sur la touche **ALARM** ou sur la touche **SUN**.

Remarque : Le jour de la semaine est affiché au-dessus de l'heure en format raccourci (de lundi à dimanche): **MO / TU / WE / TH / FR / SA / SU**

VALEUR DE LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE RELATIVE :

La valeur par défaut de la pression atmosphérique relative est 1013 hPa (29.92 inHg). Cette valeur peut être remplacée manuellement par une autre valeur dans la plage 960 – 1040 hPa (28.35 – 30.72 inHg) pour une plus grande précision :

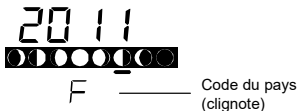


1. La valeur actuelle de la pression atmosphérique relative clignote.
2. Augmentez ou diminuez la valeur à l'aide des touches **+** et **MIN/MAX**. Accélérez le réglage en maintenant ces touches enfoncées.
3. Appuyez brièvement sur la touche **SET** pour sortir des réglages manuels et retourner à l'affichage principal.

SELECTION PAYS/VILLE POUR L'HEURE DE LEVER ET DE COUCHER DU SOLEIL :

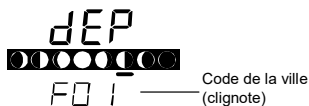
La station météo actualise automatiquement la durée de lever et de coucher du soleil à 00h00 en fonction de la ville, de la date, de l'heure et des réglages DST.

1. Appuyez et maintenez la touche **SUN** pendant 3 secondes pour accéder à la sélection pays/ville.
2. La forme raccourcie du nom du pays clignote. Utilisez la touche **+** ou la touche **MIN/MAX** pour sélectionner le pays :

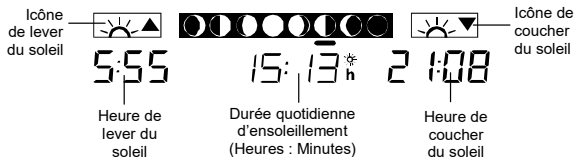


Remarque : Possibilité de choisir entre 10 pays européens / 193 villes. Le nom de chaque pays/ville est affiché en forme raccourcie (la France = F est le pays par défaut). Voir la liste des codes des pays/villes au début de ce manuel. Les codes des villes françaises se situent entre **F01** et **F95**. Le nom du département se trouve entre des parenthèses ().

3. Après avoir sélectionné le pays, appuyez sur la touche **SUN** pour accéder au choix de la ville.
4. Le code de la ville clignote. Utilisez la touche **+** ou la touche **MIN/MAX** pour sélectionner la ville. Accélérez la modification en maintenant les touches enfoncées.



5. Confirmez votre choix par une pression sur la touche **SUN**. (L'utilisateur peut sortir du mode "réglage" en appuyant sur la touche **SET** ou la touche **ALARM** sans sauvegarder les modifications.)
6. L'heure de lever du soleil, la durée d'ensoleillement et l'heure de coucher du soleil seront affichées en quelques secondes.



7. Appuyez la touche **SUN** deux fois pour revenir à l'affichage principal de la date.

L'AFFICHAGE DE LA DURÉE D'ENSOLEILLEMENT :

1. A partir de l'affichage principal de la date, appuyez sur la touche **SUN** deux fois pour afficher la durée d'ensoleillement (le nombre total d'heures de soleil de la journée).
2. Appuyez sur la touche **SUN** une nouvelle fois pour afficher la ville sélectionnée. (Voir « **SELECTION PAYS/VILLE POUR L'HEURE DE LEVER ET DE COUCHER DU SOLEIL** »)
3. Appuyez à nouveau sur la touche **SUN** pour revenir à l'affichage principal de la date.

RÉGLAGE DE L'ALARME :



Pour régler l'alarme :

1. Appuyez sur la touche **ALARM** pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'heure d'alarme clignotent.
2. Appuyez sur la touche **+** pour régler les heures. Utilisez la touche **MIN/MAX** pour réduire les valeurs.
3. Une fois les heures réglées, appuyez brièvement sur la touche **ALARM** ; le chiffre des minutes clignote. Appuyez sur la touche **+** pour régler les minutes. Utilisez la touche **MIN/MAX** pour réduire les valeurs.
4. Appuyez brièvement sur la touche **ALARM** pour sortir des réglages manuels et retourner à l'affichage principal.
5. Pour activer/ désactiver la fonction « Alarme », appuyez une fois brièvement sur la touche **ALARM**. L'affichage de l'icône de l'alarme ((••)) signifie que l'alarme est activée (ON).

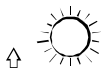
Remarque : La durée de la sonnerie de l'alarme est de 2 minutes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.

POUR QUITTER LE MODE RÉGLAGE MANUEL :

Pour quitter le mode « réglage manuel » à tout moment pendant les réglages, attendez la temporisation automatique. L'écran revient alors à l'affichage principal de l'heure.

PRÉVISIONS ET TENDANCE MÉTÉO : ICONES DE PRÉVISION MÉTÉO

Les icônes météo de la deuxième section de l'écran LCD peuvent être affichées selon les combinaisons suivantes :



Soleil



Nuageux avec éclaircies



Pluvieux

A chaque changement brusque ou conséquent de la pression atmosphérique, les icônes seront mises à jour pour refléter le changement des conditions météo. Si les icônes ne changent pas, cela indique soit que la pression atmosphérique n'a pas changé soit que le changement a été trop lent pour être pris en compte par la station

météo. Notez que dans le cas des icônes soleil et pluvieux, elles ne changeront pas en cas d'amélioration (soleil) ou de détérioration (pluvieux) du temps car elles représentent déjà les extrêmes.

Les icônes prévoient les changements de temps en termes d'amélioration ou de détérioration, et ne prévoient pas forcément la pluie ou le soleil comme chaque icône l'indique. Par exemple, s'il fait un temps nuageux et l'icône pluvieux s'affiche, l'absence de pluie n'indique pas un défaut dans l'appareil mais simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'une détérioration des conditions est anticipée, sans qu'il pleuve forcément.

Remarque :

Les prévisions météo ne doivent pas être prises en compte pendant les 12 à 24 premières heures qui suivent l'installation. La station météo a besoin de collecter les données sur la pression atmosphérique à altitude constante afin de pouvoir produire des relevés précis.

Comme pour toute prévision météo, l'exactitude absolue ne peut être garantie. La précision de la fonction de prévision météo est estimée à environ 75%, compte tenu des divers endroits dans lesquels l'utilisation de la station météo est prévue. Dans les endroits où les changements de temps sont brusques (par exemple soleil suivi de pluie), les relevés de la station météo seront plus précis que dans les endroits où le temps reste constant la plupart du temps (par exemple soleil quasi-constant).

Si vous déplacez la station météo vers un endroit à plus haute ou plus basse altitude par rapport à son emplacement d'origine (par exemple du rez-de-chaussée au premier étage d'une maison), ne tenez pas compte des relevés de prévision météo pendant les premières 12 à 24 heures. Ceci évitera que la station météo ne prenne ce déplacement pour un changement de pression atmosphérique, celui-ci étant dû au léger changement d'altitude.

INDICATEUR DE TENDANCE

Les indicateurs de tendance fonctionnent en tandem avec ces derniers. Lorsque l'indicateur est tourné vers le haut, la pression atmosphérique augmente et une amélioration du temps est attendue ; par contre lorsque l'indicateur est tourné vers le bas, la pression atmosphérique diminue et une détérioration est attendue.

Ces informations témoignent des modifications antérieures des conditions météo et des modifications à venir. Par exemple, si l'indicateur est tourné vers le bas et que les icônes soleil et nuageux sont affichées, le dernier changement important du temps s'est produit lorsqu'il faisait beau (icône soleil uniquement). Donc, le prochain changement sera l'affichage des icônes nuageux et pluvieux, puisque l'indicateur est tourné vers le bas.

Remarque :

Lorsque l'indicateur de tendance a enregistré un changement de pression atmosphérique, il reste affiché à l'écran LCD.

HISTORIQUE DE LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE (BAROMÈTRE ÉLECTRONIQUE AVEC TENDANCE DE PRESSION BAROMÉTRIQUE) :

La barre graphique de l'historique de la pression atmosphérique est affichée en bas de l'écran LCD à droite.



L'histogramme représente l'historique de la tendance de la pression atmosphérique des 12 dernières heures en 5 étapes : 0h, -3h, -6h, -9h, et -12h. Le relevé "0h" représente la pression atmosphérique pour l'heure complète en cours. Les colonnes représentent les "hPa" (0, ± 1 , ± 3 , ± 5) à l'heure spécifique. Le "0" au milieu de l'échelle est égal à la pression atmosphérique actuelle et chaque changement (± 1 , ± 3 , ± 5) indique la hausse ou la baisse de la pression atmosphérique en "hPa" par rapport à la pression atmosphérique actuelle.

Si les barres montent, cela indique une amélioration du temps car la pression atmosphérique augmente. Si les barres descendent, cela indique une baisse de pression atmosphérique et une détérioration du temps à partir de ce moment "0h".

Remarque :

Pour assurer des relevés précis de tendance de pression atmosphérique, la station météo doit fonctionner à altitude constante ; par exemple, elle ne doit pas être déplacée du rez-de-chaussée au deuxième étage d'une maison. En cas de délocalisation, ne prenez pas en compte les relevés des 12 heures suivantes.

PRESSION ATMOSPHERIQUE RELATIVE ET ABSOLUE

Appuyez sur la touche « SET » pour alterner entre l'affichage de la pression atmosphérique relative et l'affichage de la pression atmosphérique absolue.



Affichage de la pression atmosphérique absolue

Remarque :

La pression atmosphérique absolue indique la pression mesurée en temps réel et en fonction de la localisation de la station. Celle-ci n'est pas réglable et sa plage de mesures va de 300 hPa à 1099 hPa (La pression atmosphérique standard à une altitude de 9.100 mètres est d'environ 300 hPa).

La pression atmosphérique relative est une valeur calculée à partir du niveau de la mer par rapport à la localisation de la station. Cette valeur est significative en terme de tendance météo pour l'ensemble du pays et peut être programmée afin de correspondre au strict besoin local. Les pressions diffusées par les supports médiatiques (presse, TV, radio), sont les pressions atmosphériques relatives. Les utilisateurs peuvent donc paramétrer la pression pour suivre les données locales (voir « Valeur de la pression atmosphérique relative »).

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HYGROMETRIE INTERIEURES

La température et l'hygrométrie intérieures sont mesurées automatiquement et affichées dans la première section de l'écran LCD.



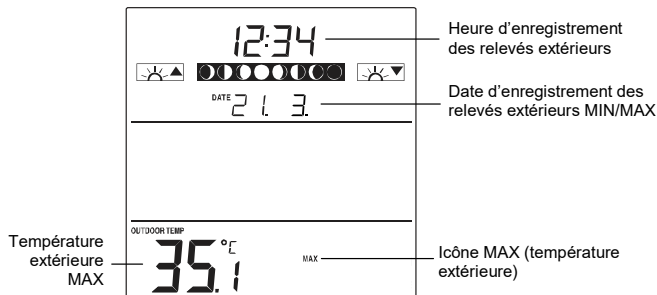
AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HYGROMETRIE EXTÉRIEURES

La dernière section de l'écran LCD affiche la température et l'hygrométrie extérieures et un symbole de réception.



POUR VOIR LES DONNÉES DE TEMPERATURE MIN/MAX

Appuyez sur la touche **MIN/MAX** plusieurs fois de suite pour consulter les températures MIN/MAX intérieure et extérieure enregistrées. L'heure et la date de l'enregistrement seront affichées uniquement pour les données extérieures.

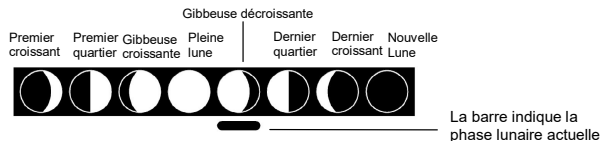


RÉINITIALISATION DES RELEVÉS MINIMUM ET MAXIMUM

Appuyez sur **MIN/MAX** pendant 3 secondes pour réinitialiser simultanément toutes les données minimum/ maximum aux valeurs actuelles.

PHASES DE LA LUNE :

La station météo affiche 8 pictogrammes des différentes phases lunaires. La phase lunaire actuelle est indiquée par une barre sous le pictogramme.



TEMOIN DE PILES FAIBLES :

Un témoin de piles faibles s'affiche sur l'écran quand il est nécessaire de changer les piles, soit dans la Station météo, soit dans l'émetteur.

ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE ET D'HYGROMÉTRIE EXTERIEURES

La portée de l'émetteur de température et d'hygrométrie extérieures peut être influencée par la température ambiante. Des températures froides peuvent en effet réduire le rayon d'émission. Merci de tenir compte de cette information lors du positionnement extérieur de l'émetteur.

RÉCEPTION DU SIGNAL 868 MHZ :

La station météo devrait recevoir les données de température dans les 2 minutes qui suivent la mise en oeuvre. Si les données de température extérieure ne sont pas reçues dans les 2 minutes qui suivent cette mise en service (l'écran extérieur affiche "--.--" après quelques échecs de réception), veuillez vérifier les points suivants :

1. L'écart entre la station météo ou l'émetteur et les sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs ne doit pas être inférieur à 1,5 / 2 mètres.
2. Évitez de placer la station météo sur ou à proximité immédiate d'huissieries en métal.
3. L'utilisation d'appareils électriques tels que casques ou enceintes audio fonctionnant sur la même fréquence de signal (868MHz) peut entraver la bonne transmission et réception du signal.
4. L'utilisation dans le voisinage d'appareils électriques fonctionnant sur la fréquence 868 MHz peut également provoquer des interférences.

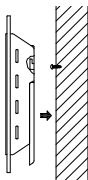
Remarque :

Lorsque le signal 868 MHz est correctement réceptionné, n'ouvrez ni le compartiment à piles de la station météo, ni celui de l'émetteur, car les piles peuvent être éjectées par accident et provoquer une réinitialisation imprévue. Si cela se produit, réinitialisez tous les appareils (station et émetteur) (voir le paragraphe « **Installation** ») et évitez ainsi les problèmes de transmission.

Le rayon d'émission de l'émetteur de température est d'environ 100 mètres (en champ libre). Cependant, ce rayon dépend de l'environnement local et des niveaux d'interférences. Si, malgré ces mesures, aucune réception n'est possible, tous les appareils (station et émetteur) devront être réinitialisés (voir également le paragraphe « **Installation** »).

POSITIONNEMENT DE LA STATION MÉTÉO :

La station météo peut être positionnée sur son socle rabattable ou fixée au mur. Avant de procéder à une fixation murale, vérifiez que les données extérieures peuvent être reçues depuis les emplacements sélectionnés.



Fixation murale :

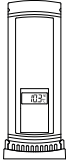
1. Vissez une vis (non-fournie) dans le mur choisi, en laissant dépasser la tête d'environ 5 mm.
2. Accrochez soigneusement la station météo sur la vis par l'encoche prévue à cet effet. Prenez soin de bien enclencher la station météo sur la vis avant de la relâcher.



Fixation sur socle :

Le socle rabattable est situé au dos du boîtier. Dépliez le socle et soulevant sa partie basse. Une fois le socle déplié, placez la station météo dans un emplacement approprié.

POSITIONNEMENT DE L'EMETTEUR DE TEMPERATURE ET D'HYGROMETRIE EXTERIEURES



L'émetteur est fourni avec un support qui peut se fixer au mur à l'aide des deux vis fournies. On peut également le poser sur une surface plane.



Fixation murale :

1. Fixez le support au mur avec des vis et des chevilles.
2. Clipsez l'émetteur sur le support.

Remarque :

Avant de procéder à une fixation définitive, installez tous les appareils puis vérifiez la bonne réception des relevés de température et d'hygrométrie extérieures sur la station météo. Si le signal ne peut être capté, déplacez l'émetteur afin d'améliorer la réception.

SOIN ET ENTRETIEN :

Évitez les extrêmes de température, vibrations et chocs, car ils peuvent endommager les appareils et provoquer des prévisions et relevés imprécis.
Nettoyez les boîtiers et l'écran à l'aide d'un chiffon doux humide uniquement. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif au risque de rayer l'écran LCD et les boîtiers.
N'immergez pas les appareils dans l'eau.
Retirez immédiatement les piles usées afin d'éviter les fuites et les dégâts. Remplacez-les uniquement par des piles neuves du type recommandé.
Ne pas tenter de réparer les appareils. Retournez-les au point d'achat d'origine pour réparation par un ingénieur qualifié. Ouvrir les appareils ou les modifier en annule la garantie.
Ne pas exposer les appareils à des changements extrêmes et soudains de température; ceci peut provoquer des modifications rapides des prévisions et réduire ainsi leur précision.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Plage de mesure des températures

Intérieur	:	-9,9°C à +59,9°C (résolution de 0,1°C) (14,2°F à 139,8°F (résolution de 0,2°F) "OF.L " affiché en dehors de cette plage
Extérieur	:	-39,9°C à +59,9°C (résolution de 0,1°C) (-39,8°F à +139,8°F (résolution de 0,2°F) "OF.L " affiché en dehors de cette plage "--" affiché si le signal du transmetteur n'est pas reçu

Plage de mesure de l'humidité

Intérieur	:	20% à 95% à 1% près (Affiche "- -" si la température est en-dehors de ce rayon / affiche "19%" si < 20% et "96%" si > 95%)
Extérieur	:	1% à 99% à 1% près (Affiche "- -" si la température extérieure est en-dehors de ce rayon / affiche "1%" si < 1% et "99%" si > 99%)

Intervalle de relevé des données

Intérieur (température/humidité)	:	toutes les 16 secondes
Extérieur (température/humidité)	:	toutes les 4 secondes
Intervalle de mesure de la pression atmosphérique :		toutes les minutes
Rayon d'émission	:	jusqu'à 100 mètres (champ libre)
Alimentation (piles alcalines recommandées)		
Station météo	:	2 x C, IEC, LR14, 1,5 V
Durée de vie des piles	:	environ 12 mois
Emetteur	:	2 x AAA, IEC, LR3, 1,5 V
Durée de vie des piles	:	environ 12 mois
Dimensions (L x l x H)		
Station météo :		190,4 x 37 x 190,4 mm
Emetteur :		36 x 16 x 102,6 mm (hors support)

INFORMATION DU CONSOMMATEUR :

Les déchets électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses. La décharge sauvage ou en milieu non autorisé des déchets électroniques provoque de sérieux dommages à notre environnement.

Veillez contacter les autorités locales pour connaître les adresses des centres de collecte ou de tri agréés.

Désormais, tous les appareils électroniques doivent être recyclés. L'utilisateur doit participer activement à la réutilisation, le recyclage et la récupération des déchets électriques et électroniques.

La mise au rebut non réglementée des déchets électroniques peut nuire à la santé publique et à la qualité de notre environnement.

Comme indiqué sur l'emballage et sur le produit, nous vous conseillons vivement de lire le manuel d'instructions, ceci dans votre intérêt. Il est rappelé que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

Ni le fabricant ni le fournisseur ne peut être tenu responsable d'éventuels relevés incorrects et des conséquences qui pourraient en découler.

Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation domestique comme indicateur de la température.

- Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou à titre d'information du public.
- Les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.
- Ce produit n'est pas un jouet ; tenir hors de la portée des enfants.
- Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans l'autorisation écrite et préalable du fabricant.



Directive R&TTE 2014/53/EU

Résumé de la Déclaration de Conformité : Nous certifions que ce dispositif de transmission sans fil est conforme aux dispositions essentielles de la Directive R&TTE 2014/53/EU.

DRAADLOOS 868 MHz WEERSTATION

Handleiding

INLEIDING:

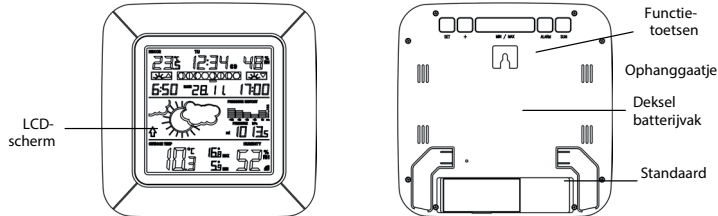
Gefeliciteerd met de aankoop van dit ultramoderne weerstation, een sterk staaltje van innovatief productontwerp en technisch vernunft. Met dit toestel hoeft u nooit meer te raden naar het weer van vandaag of morgen. Dit weerstation, dat functies voor tijd, datum, kalender, maanfasen, tijdstip van zonsopgang/zonsondergang, binnen- en buitentemperatuur, relatieve vochtigheid binnen en buiten, en het verloop van de luchtdruk. De bediening van dit product is praktisch en eenvoudig. Lees deze handleiding om een beter begrip te krijgen van dit weerstation en om optimaal te profiteren van alle functies en eigenschappen.

"Instant Transmission+" is de nieuwste "state of the art" draadloze transmissie techniek, exclusief ontworpen en ontwikkeld door La Crosse Technology.
"IT+" biedt u een directe update van de data gemeten door de alle buitensensoren: volg de klimaat veranderingen nu real-time!



EIGENSCHAPPEN:

Het weerstation



24-uren tijdformaat : weergave uren, minuten (Weergave van de seconden door éénmaal de te drukken)

SUN -toets in

Kalender : weekdag, datum, maand (jaar enkel in regelstand)

Zomertijd (DST = daylight savings time) functie

Dagelijkse alarmfunctie

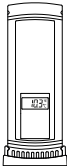
Weersvoorspelling met prognosepijltjes

Weergave temperatuur in °C

Weergave van de binnentemperatuur met MIN/MAX-registraties

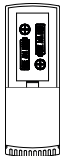
Weergave van de buitentemperatuur met MIN/MAX-registraties, tijd en datum
 Alle MIN/MAX waarden kunnen worden teruggesteld
 Weergave binnen- en buitenvochtigheid in RV%
 Relatieve en absolute luchtdruk in hPa
 Verloop relatieve luchtdruk van afgelopen 12 uur
 Weergave van tijdstip van zonsopgang, zonsondergang en daglengte
 Weergave van 8 maanfase-pictogrammen met indicator gedurende het hele jaar
 Instelbaar schermcontrast
 Indicator lege batterijen
 Voor op tafel of aan de muur

Thermohygrozender



Buitemtemperatuur en buitenvochtigheid worden via 868MHz naar het weerstation verzonden
 Het LCD-scherm wisselt automatisch en geeft de buitemtemperatuur en de luchtvochtigheid buiten weer
 Houder voor bevestigen aan de muur
 Bevestigen op een beschutte plek. Vermijd regen of direct zonlicht.

PLAATSEN EN VERVANGEN VAN BATTERIJEEN IN DE THERMOHYGROZENDER

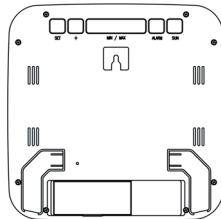


De thermohygro-buitenzender werkt op 2 x AAA, IEC, LR3, 1.5V batterijen. Als de batterijen aan vervanging toe zijn verschijnt het batterijsymbool op het scherm. Volg onderstaande stappen om de batterijen te plaatsen of vervangen:

1. Verwijder deksel.
2. Plaats de batterijen, daarbij lettend op de juiste polariteit (zie markering).
3. Sluit het batterijvak weer.

PLAATSEN EN VERVANGEN VAN BATTERIJEEN IN HET WEERSTATION:

Het weerstation werkt op 2 x C, IEC, LR14, 1.5V batterijen. Volg onderstaande stappen om de batterijen te plaatsen of vervangen:



1. Draai de schroef achterop het batterijvak los en verwijder het deksel.
2. Plaats de batterijen; let daarbij op de juiste polariteit (zie markering)
3. Sluit het deksel weer en draai de schroef weer vast.

Let op:

Wacht na het uitnemen van de batterijen altijd tenminste 2 minuten alvorens deze weer te plaatsen, anders kunnen zich

zendproblemen voordoen. Als de batterijen in een van de toestellen vervangen moeten worden, dienen alle toestellen opnieuw te worden opgestart volgens de opstartprocedure.

BATTERIJEN VERVANGEN:

Het is aanbevolen de batterijen in alle toestellen jaarlijks te vervangen om optimale precisie van deze toestellen te garanderen (voor levensduur batterij, zie Specificaties hieronder).



Help mee het milieu beschermen. Batterijen gescheiden inleveren als klein chemisch afval (kca).

OPSTARTEN:

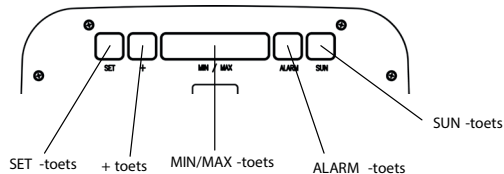
Let op: Dit temperatuurstation kan slechts een buitenzender ontvangen.

1. Plaats eerst de batterijen in de zender (zie " Plaatsen en vervangen van batterijen in de thermohygrozender " hierboven).
2. Binnen 30 seconden na het opstarten van de zender, de batterijen in het temperatuurstation plaatsen (zie "Plaatsen en vervangen van batterijen in het weerstation " hierboven). Zodra de batterijen zijn geplaatst lichten alle delen van het LCD-scherm even op. Vervolgens wordt de binnentemperatuur, de binnenvochtigheid en de tijd 00:00 weergegeven. Als deze informatie niet binnen 60 seconden op het scherm wordt weergegeven verwijder dan de batterijen en wacht tenminste 60 seconden alvorens deze opnieuw te plaatsen. Zodra de data worden weergegeven kan de gebruiker verder gaan naar de volgende stap.
3. Nadat de batterijen zijn geplaatst begint het weerstation het datasignaal van de zender te ontvangen. De data van de buitentemperatuur en de buitenvochtigheid zullen nu door het weerstation worden weergegeven. Als dit na 2 minuten nog niet het geval is, verwijder de batterijen dan uit beide toestellen en herstart van stap 1.
4. Om te verzekeren dat er voldoende ontvangst is van het 868 MHz-signaal, mag de afstand tussen het weerstation en de zender echter niet groter zijn dan 100 meter. (zie opmerkingen onder " Positioneren " en "868 MHz-ontvangst ").

FUNCTIETOETSEN:

Weerstation

Het weerstation heeft vijf praktische functietoetsen.



SET-toets (Instellen)

- Voor betreden van regelstand van volgende functies: schermcontrast, zomertijd (DST) functie, regelstand relatieve luchtdruk, handbediend instellen, jaar, datum
- Alarm uitschakelen
- Om de alarminstelmodus en de instelmodus voor land/stad te verlaten
- Wisselen tussen waarden van absolute en relatieve luchtdruk

+ toets

- Voor het verhogen/veranderen van waarden in regelstanden
- Alarm uitschakelen

MIN/MAX-toets

- Om te wisselen tussen de weergave van de minimum/maximum binnentemperaturen en minimum/maximum buitentemperaturen
- Voor het verlagen/veranderen van waarden in regelstanden
- Ingedrukt houden om minimum/maximum waarden van de binnen- en buitemtemperatuur terug te stellen
- Alarm uitschakelen

ALARM-toets

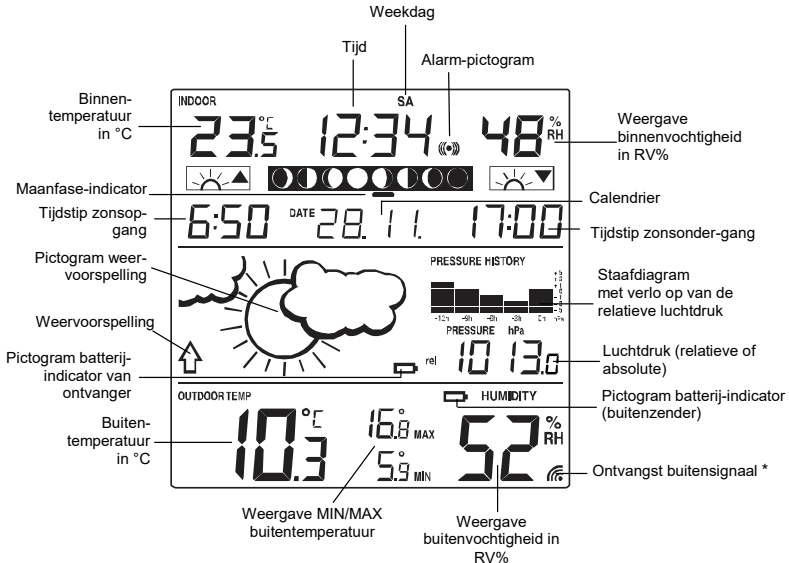
- Alarm activeren/uitschakelen
- Ongeveer 3 seconden indrukken om naar regelstand alarm te gaan
- Alarm uitschakelen
- Om de handmatige instelmodus en de instelmodus voor land/stad te verlaten

SUN-toets

- Om te wisselen tussen de weergave van datum (normale modus), seconden, aantal zonuren en stad
- Houd 3 seconden ingedrukt om naar de land/stad instelmodus te gaan
- Alarm uitschakelen
- Handbediende regelstand en regelstand alarm verlaten

LCD-SCHERM EN INSTELLINGEN:

Het LCD-scherm is opgedeeld in 3 delen met informatie over tijd/kalender, binnendata, tijdstip van zonsopgang/zonsondergang, maanfase, weervoorspelling en luchtdrukverloop, en buitendata.



*Als het weerstation erin geslaagd is het signaal te ontvangen, blijft het pictogram op het scherm staan (zoniet dan verdwijnt het). Er kan dus altijd worden afgelezen of ontvangst gelukt is (pictogram aan) of niet (pictogram uit). Daarbij geeft een knipperend pictogram aan dat een ontvangstpoging aan de gang is.

HANDBEDIENDE REGELSTANDEN:

De volgende standen kunnen in de handbediende regelstand worden ingesteld:

- Regelstand schermcontrast
- Regelstand zomertijd (DST) ON/OFF
- Handbediende regelstand tijd
- Regelstand kalender
- Regelstand relatieve luchtdruk

Houd de **SET**-toets ongeveer 3 seconden ingedrukt om verder te gaan naar de regelstand:

REGELSTAND SCHERMCONTRAST



3 — knippert

Het schermcontrast kan naar wens ingesteld worden op een van 8 mogelijke standen (standaard contrastwaarde is LCD 3). Stel het gewenste contrastniveau als volgt in:

1. Bovenstaand scherm verschijnt. Druk op de toets + om het gewenste contrast in te stellen. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen.
2. Druk even op de **SET**-toets om verder te gaan naar de "**Regelstand zomertijd (DST) ON/OFF**", of verlaat de regelstand door op de **ALARM**-toets of **SUN**-toets te drukken.

REGELSTAND ZOMERTIJD (DST) ON/OFF



ON — knippert

De zomertijd (DST) functie kan worden ingesteld als ON / OFF. Standaardinstelling is "ON"

1. "ON" zal knipperen op het LCD-scherm met "dSt" getoond.
2. Gebruik de + toets om de zomertijdfunctie aan (ON) of uit (OFF) te zetten.
3. Druk even op de **SET**-toets om verder te gaan naar de "**HANDBEDIENDE REGELSTAND TIJD**", of verlaat de regelstand door op de **ALARM**-toets of **SUN**-toets te drukken.

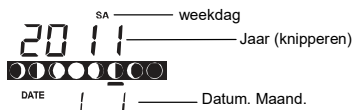
HANDBEDIENDE REGELSTAND TIJD



Stel de klok als volgt in:

1. De uren en minuten gaan knipperen in het tijdsectie van het scherm.
2. Stel met de toets + de uren in en druk op **SET** om verder te gaan naar de regelstand van de minuten. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen. Door de knop ingedrukt te houden verspringen de waarden sneller.
3. De minuten gaan knipperen. Druk de toets + in om de minuten in te stellen. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen.
4. Druk even op de **SET**-toets om verder te gaan naar de "**Regelstand Kalender**", of verlaat de regelstand door op de **ALARM**-toets of **SUN**-toets te drukken.

REGELSTAND KALENDER



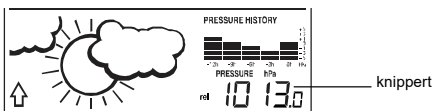
1. Het jaartal gaat knippen.
2. Stel met de toets + het jaar in. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen. Het bereik loop van 2011 t/m 2025.
3. Druk de **SET**-toets in om verder te gaan naar de regelstand van de maand.
4. De cijfers van de maand gaan knippen. Druk de toets + in om de maand in te stellen en druk vervolgens op de **SET**-toets om verder te gaan naar de regelstand van de datum.
5. De cijfers van de datum gaan knippen. Druk de toets + in om de datum in te stellen. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen.
6. Druk even op de **SET**-toets om verder te gaan naar de “**Regelstand relatieve luchtdruk**”, of verlaat de regelstand door op de **ALARM**-toets of **SUN**-toets te drukken.

Let op:

De dag wordt in verkorte vorm weergegeven boven de tijd (van maandag tot en met zondag): **MO / TU / WE / TH / FR / SA / SU**

REGELSTAND RELATIEVE LUCHTDRUK

De standaardinstelling van de relatieve druk is 1013 hPa (29.92 inHg). Handmatig kan een andere waarde worden ingesteld binnen het bereik van 960 – 1040 hPa (28.35 – 30.72 inHg) voor betere referentie.

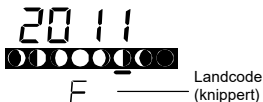


1. De waarde van de huidige relatieve druk gaat knippen
2. Gebruik de + knop om de waarde te verhogen en de **MIN/MAX**-knop om de waarde te verminderen. Door de knop ingedrukt te houden verspringen de waarden sneller.
3. Druk kort op de **SET**-toets om de regelstand te verlaten en terug te keren naar de normale weergavestand.

INSTELLING VAN DE LOCATIE VOOR WEERGAVE VAN HET TIJDSTIP VAN ZONSOPGANG/ZONSONDERGANG:

De zon-klok zal om 00:00 het tijdstip van zonsopgang, zonsondergang en aantal zonuren actualiseren, op basis van de locatie (stad), de datum, de tijd en zomertijdinstelling.

1. Houd de **SUN**-toets gedurende 3 seconden ingedrukt om naar de locatie-instelmodus te gaan.
2. De verkorte naam van het land begint te knippen. Gebruik de + toets of de **MIN/MAX**-toets om het land te selecteren.



Let op: Er kan gekozen worden uit 10 Europese landen en 193 steden. Elk land en elke stad wordt weergegeven met een verkorte code (standaard land is Frankrijk = **F**). Zie de lijst aan het begin van dit handboek voor alle land/stadcodes. Franse steden zijn gecodeerd van **F01** tot **F95**. De naam van het departement staat tussen haakjes ().

3. Met het gewenste land geselecteerd, drukt u op de **SUN**-toets om naar de stad-instelmodus te gaan.
4. De stadcode begint te knippen. Gebruik de **+** toets of de **MIN/MAX**-toets om de stad te selecteren. Door de knop ingedrukt te houden verspringen de waarden sneller.



5. Bevestig met de **SUN**-toets. De gebruiker kan de regelstand verlaten zonder de wijzigingen te bewaren, door op de **SET**-toets of **ALARM**-toets te drukken.
6. Het tijdstip van zonsopgang, aantal zonuren en het tijdstip van zonsondergang wordt na een paar seconden weergegeven.



7. Druk tweemaal op de **SUN**-toets om terug te keren naar de normale datumweergave.

WEERGAVE VAN HET AANTAL ZONUREN:

1. Druk, in de normale datummodus, de **SUN**-toets twee keer in om het aantal zonuren (totaal aantal uren zonlicht op de dag) weer te geven.
2. Druk nogmaals op de **SUN**-toets opnieuw om de geselecteerde stad weer te geven. (Zie "INSTELLING VAN DE LOCATIE VOOR WEERGAVE VAN HET TIJDSTIP VAN ZONSOPGANG/ZONSONDERGANG")
3. Druk nogmaals op de **SUN**-toets om terug te gaan naar de normale datumweergave.

REGELSTAND ALARM:



Alarm instellen:

1. Houd **ALARM** ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat de alarmtijd gaat knippen.
2. Druk op **+** om de uren in te stellen. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen.
3. Druk even op de **ALARM**-toets; nu gaan de minuten knippen. Druk de toets **+** in om de minuten in te stellen. Gebruik de **MIN/MAX**-toets om waarde te verlagen.
4. Druk kort op de **ALARM**-toets om de regelstand te verlaten en terug te keren naar de normale weergavestand.

Let op: Druk eenmaal op de **ALARM**-toets om de alarmfunctie aan of uit te schakelen. Weergave van het alarm-symbool ((••)) betekent dat het alarm "AAN" staat.

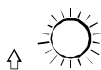
Let op: Het alarm houdt 120 seconden lang aan. Eenmaal drukken op een willekeurige toets zal het alarm stopzetten.

DE HANDMATIGE METHODE AFSLUITEN:

Om de handmatige modus op elk gewenst moment af te sluiten, a.u.b. op de automatische time out wachten. De modus zal weer naar de normale display terug keren.

WEERVOORSPELLING EN WEERPLAATJES: SYMBOLEN VOOR DE WEERSVOORSPELLING

De weerplaatjes kunnen in één van de volgende combinaties op het tweede deel van het scherm kunnen verschijnen:



Zonnig



**Bewolkt met
zonnige periodes**



Regenachtig

Bij elke plotselinge of aanzienlijke luchtdrukverandering wijzigen de weersymbooltjes overeenkomstig om de weersverandering aan te geven. Als de weerplaatjes niet veranderen betekent dit dat de luchtdruk niet veranderd is, of dat de wijziging te traag is geweest om door het weerprojectiestation te kunnen worden geregistreerd. Als het vertoonde weersymbooltje een zon of regenwolk is, zal het niet veranderen als het weer beter (zonniger) of slechter (regenachtiger) wordt, omdat de weersymbooltjes dan reeds in hun uiterste positie staan.

De vertoonde weersymbooltjes voorspellen het weer in de zin van verbeteren of verslechteren, niet noodzakelijkerwijs als zonnig of regenachtig, waar de plaatjes letterlijk genomen voor staan. Als bijvoorbeeld het huidige weer bewolkt is en het weersymbooltje van regen wordt afgebeeld, dan betekent dit niet dat het toestel defect is, maar laat het zien dat de luchtdruk gedaald is en dat het weer verwacht slechter te worden; het hoeft niet noodzakelijkerwijs te gaan regenen.

Let op:

Na het opstarten dienen de weersvoorspellingen van de volgende 12-24 uur te worden geannuleerd. Het weerprojectiestation heeft nl. enige tijd nodig om op constante hoogte te functioneren en accurate voorspellingen te doen.

Zoals normaal bij weersvoorspellingen kan geen absolute precisie gegarandeerd worden. De weersvoorspellingen hebben een geschatte precisie van ongeveer 75% vanwege de verschillende functies waarvoor het weerprojectiestation ontworpen is. In gebieden die onderhevig zijn aan plotselinge weersveranderingen (bijvoorbeeld van zonnig naar regen) zal het weerprojectiestation precieser zijn dan in gebieden waar het weer stabiel is (b.v. hoofdzakelijk zonnig).

Als het weerprojectiestation naar een andere locatie verhuist die aanzienlijk hoger of lager ligt dan de vorige (b.v. van de parterre van een huis naar de eerste verdieping), annuleer dan de weersvoorspelling van de eerstkomende 12-24 uur. Hierdoor zal het weerprojectiestation de hoogtewijziging niet verkeerd interpreteren als een wijziging in luchtdruk.

PROGNOSEPIJLTJES

De weerplaatjes werken in combinatie met de prognosepijltjes. Wanneer de indicator naar boven wijst betekent dit dat de luchtdruk stijgt en het weer verwacht wordt te verbeteren. Wijst het pijltje echter naar beneden, dan betekent dit dat de luchtdruk daalt en het weer verwacht wordt te verslechteren.

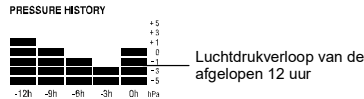
Zo kunnen we aflezen in welke mate het weer veranderd is en nog verwacht wordt te zullen veranderen. Als bijvoorbeeld het weerpijltje naar beneden wijst en het wolkje met zonnetje worden vertoond, dan was de laatst merkbare weersverandering toen het zonnig weer was (enkel weersymbooltje van zon). De volgende verandering zal dus het symbooltje van het regenwolkje zijn want het pijltje wijst naar beneden.

Let op:

Als de weerpijltjes een verandering in luchtdruk hebben geregistreerd, blijft deze permanent op het scherm staan.

LUCHTDRIJKVERLOOP (ELECTRONISCHE BAROMETER):

Het rechterdeel van het tweede deel van het LCD-scherm geeft het verloop van de luchtdruk weer in een staafdiagram.



Het staafdiagram geeft een indicatie van het luchtdrukverloop van de afgelopen 12 uur in 5 stappen: 0u, -3u, -6u, -9u en -12u. De "0u" staat voor de meest recente uurmeting van de luchtdruk. De staven representeren de "hPa" (0, ±1, ±3, ±5) op een bepaald moment. De "0" in het midden van de schaal is gelijk aan de huidige druk en elke wijziging (±1, ±3, ±5) toont hoe veel "hPa" de afgelopen druk gedaald of gestegen is in vergelijking met de huidige druk.

Oplopende staven geven aan dat het weer verbetert vanwege de verhoogde luchtdruk. Aflopende staven betekenen dat de luchtdruk gedaald is en het weer verwacht wordt te verslechteren vergeleken met de huidige "0u" tijd.

Let op:

Voor accuraat verloop van de barometrische druk dient het weerstation op dezelfde hoogte te functioneren voor alle registraties (d.w.z. het mag niet van de begane grond naar de tweede verdieping worden verhuisd). Als het toestel op een nieuwe locatie wordt geplaatst, negeer dan de registraties van de eerstvolgende 12 uur.

RELATIEVE EN ABSOLUTE LUCHTDRIJK

Druk op de SET-knop om te wisselen tussen de waarden van de relatieve en absolute luchtdruk.



absolute luchtdruk

Let op:

De absolute luchtdruk meldt het scherm de ware geregistreerde luchtdruk van de huidige tijd en plaats. Dit is niet programmeerbaar en het absolute luchtdrukbereik van het weerstation loopt van 300 hPa tot 1099 hPa (standaard luchtdruk op een hoogte van 9,100 meters is ongeveer 300 hPa).

Relatieve luchtdruk is de enige waarde die gerelateerd wordt aan het zeeniveau van de plaatselijke absolute luchtdruk en kan dus gebruikt worden als referentie voor weersomstandigheden en de weersontwikkelingen van het hele land. Het kan dusdanig geprogrammeerd worden dat het representatief is voor uw plaatselijke omgeving. Aangezien de relatieve luchtdruk ook die waarde is die door kranten, televisie en radiozenders gebruikt wordt in hun dagelijkse weerberichten voor hun respectievelijke locaties, kunnen gebruikers de relatieve luchtdruk van het weerstation op deze waarde stellen om registraties van hun eigen gebied te verkrijgen (zie "Regelstand relatieve luchtdruk" hierboven).

BINNENTEMPERatuur/ RELATIEVE BINNENVOCHTIGHEID

De binnentemperatuur en vochtigheid worden automatisch geactualiseerd en weergegeven op het eerste deel van het LCD-scherm.



BUITENTEMPERatuur/ RELATIEVE BUITENVOCHTIGHEID

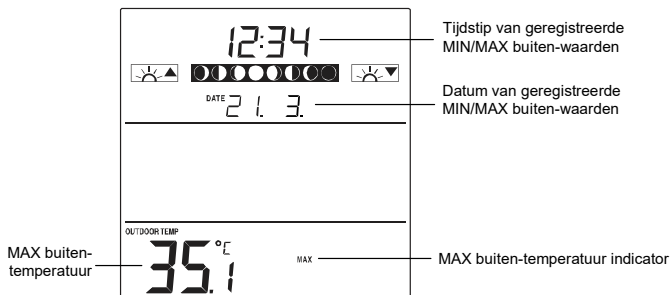
Het laatste deel van het scherm geeft de buitentemperatuur en buitenvochtigheid weer, en alsmede de ontvangstindicator.



VOOR WEERGAVE VAN DE MIN/MAX DATA

Druk de **MIN/MAX**-toets enkele malen in om de MIN/MAX registraties van de binnen- en buitentemperatuur in volgorde af te lezen.

Let op: de MIN/MAX buitenwaarden van de temperatuur vertonen ook tijdstip en datum van de registratie.

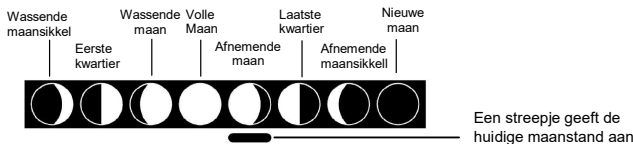


ANNULEREN VAN DE MIN/MAX DATA

Houd de **MIN/MAX**-toets 3 seconden ingedrukt om alle gegevens van de binnen- en buitentemperatuur te wissen.

DE MAANFASE:

De Zon-Maan-Klok geeft 8 verschillende maanfase-pictogrammen weer. De huidige maanstand wordt aangegeven met een streepje volgens de ingestelde kalender.



BATTERIJ-INDICATOR:

Als het tijd wordt de batterijen te vervangen wordt de batterij-indicator op het scherm weergegeven.

OVER DE BUITENZENDER

Het bereik van de thermohygro-buitenzender kan beïnvloedt worden door de temperatuur. Lage temperaturen kunnen de zendafstand verkorten. Houd hiermee rekening bij het plaatsen van de zender. Ook kunnen hierdoor de batterijen van de thermohygrozender verzwakt raken.

868 MHz ONTVANGST:

Het weerstation zou de gegevens van de temperatuur en vochtigheid binnen 2 minuten na het opstarten moeten weergeven. As deze gegevens na 2 minuten nog niet kunnen worden afgelezen (na enkele opeenvolgende mislukte pogingen geeft het scherm geeft "--" weer) controleer dan de volgende punten:

1. Het weerstation en de zender(s) moeten tenminste 1.5-2 meter verwijderd te zijn van mogelijke storingsbronnen zoals computermonitoren of TV-toestellen.
2. Plaats het weerstation niet in de onmiddellijke nabijheid van metalen raamkozijnen.
3. Het gebruik van elektrische producten zoals hoofdtelefoon en luidsprekers die op hetzelfde frequentiesignaal werken (868 MHz) kan de goede ontvangst belemmeren.
4. Interferentie kan ook veroorzaakt worden door naburige bewoners die elektronische artikelen gebruiken die ook via het 868 MHz signaal functioneren.

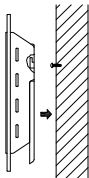
Let op:

Nadat het 868 MHz-signaal ontvangen is het batterijvak van het weerstation of de zender niet meer openen, omdat de batterijen dan per ongeluk los kunnen schieten van de contactpinnetjes, hetgeen zou nopen tot het herhalen van de startprocedure. Gebeurt dit per ongeluk toch, herstart dan *beide* toestellen (zie **Opstarten** hierboven) anders kunnen zendproblemen optreden.

Het zendbereik is ongeveer 100 meter van de zender naar het weerstation (in vrije veld). Dit hangt echter af van interferentieniveaus in de omgeving. Als ontvangst - ondanks inachtneming van deze factoren - niet mogelijk is, dienen alle toestellen van het systeem opnieuw te worden opgestart (zie **Opstarten** hierboven).

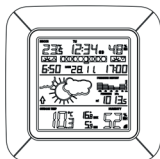
POSITIONEREN VAN HET WEERSTATION:

Het weerstation biedt de keuze op tafel te worden gezet of aan de muur te worden opgehangen. Alvorens aan de muur op te hangen a.u.b. controleren of de buitengegevens van de gewenste posities kunnen worden ontvangen.



Ophangen aan de muur:

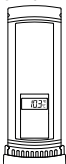
1. Draai een schroef (niet meegeleverd) in de muur en laat de kop ongeveer 5mm uitsteken.
2. Hang het weerstation op aan de schroef via het gaatje in de achterkant. Trek het weerstation voorzichtig naar beneden op de schroef.



Uitvouwbare standaard:

De uitvouwbare standaard bevindt zich aan de achterkant. Trek de standaard los van de rand middenonder het batterijvak van het weerstation. Als de standaard is uitgevouwen kan het weerstation op de gewenste plaats worden neergezet.

POSITIONEREN VAN DE THERMOHYGROZENDER



Bevestigen op een beschutte plek. Vermijd regen of direct zonlicht.

De thermo-hygro-zender kan op een plat oppervlak geplaatst worden of aan de muur worden opgehangen met de houder die dienst doet als standaard of muurklamp.



Bevestigen aan de muur:

1. Maak de houder met schroefjes en pluggen aan de muur vast.
2. Klik de zender vast in de houder.

Let op:

Alvorens de zenderhouder voorgoed vast te maken eerst controleren of van alle toestellen de buitentemperatuur en vochtigheid wel vanuit de gekozen posities kunnen worden ontvangen. Wordt het signaal niet ontvangen, verplaats de zender dan om ontvangst te verbeteren.

VERZORGING EN ONDERHOUD:

Vermijd extreme temperaturen, trillingen en schokken, omdat deze het toestel kunnen beschadigen en onnauwkeurige registraties opleveren.

Bij het schoonmaken van het scherm en de bekapping een zacht vochtig doekje gebruiken. Gebruik geen oplossingen of schuurmiddelen omdat deze krassen op het scherm en het omhulsel kunnen veroorzaken. Toestel niet onderdompelen in water.

Onmiddellijk alle lege batterijen verwijderen om lekkage en schade te voorkomen. Alleen vervangen met nieuwe batterijen van het aanbevolen formaat.

Probeer het toestel niet zelf te repareren. Breng het terug naar de oorspronkelijke verkoper om het te laten repareren door een gekwalificeerd technicus. Door het toestel te openen en eraan te gaan prutsen kan de garantie vervallen.

Niet blootstellen aan extreme of plotselinge temperatuurswisselingen, want dit kan leiden tot snelle wijzigingen in de prognoses en registraties die daardoor niet accuraat zullen zijn.

SPECIFICATIES:

Meetbereik temperatuur

Binnen	:	-9.9°C t/m +59.9°C met 0.1°C resolutie (14.2°F t/m +139.8°F met 0.2°F resolutie, " OF.L " weergegeven indien buiten dit bereik)
Buiten	:	-39.9°C t/m +59.9°C met 0.1°C resolutie (-39.8°F t/m +139.8°F met 0.2°F resolutie, " OF.L " weergegeven indien buiten dit bereik; "--.-" getoond als er geen signaal wordt ontvangen)

Meetbereik relatieve vochtigheid

Bereik binnenvochtigheid:	20% t/m 95% met 1% resolutie ("--.-" wordt weergegeven als binnentemperatuur buiten weergavebereik ligt; 19% wordt weergegeven < 20% en 96% indien > 95%)
Bereik buitenvochtigheid:	1% t/m 99% met 1% resolutie ("--.-" wordt weergegeven als buitentemperatuur buiten weergavebereik ligt; 1% wordt weergegeven indien < 1% en 99% indien > 99%)

Meetinterval gegevens

Binnen	:	Elke 16 seconden
Buiten	:	Elke 4 seconden
Meetinterval luchtdruk	:	Elke 1 minuten
Zendbereik	:	Maximaal 100 meter (vrije veld)

Voeding (alkaline batterijen aanbevolen)

Weerstation	:	2 x C, IEC, LR14, 1.5V
Levensduur batterij	:	Circa 12 maanden
Thermohygrozender	:	2 x AAA, IEC, LR3, 1.5V
Levensduur batterij	:	Circa 12 maanden

Afmetingen (L x B x H)

Weerstation	:	190.4 x 37 x 190.4 mm
Thermohygrozender	:	36 x 16 x 102.6 mm (laten statief)

BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID:

Elektrisch en elektronisch afval bevat gevaarlijke stoffen. Storten van elektrisch of elektronisch afval in de natuur en/of op verboden terrein brengt ernstige vervuiling toe aan het milieu.

- Neem contact op met politie of rijkswaterstaat voor adressenlijst met vuilstortplaatsen en toegestane afvalstoffen.
- Alle elektronische apparatuur moet zoveel mogelijk te worden hergebruikt. Neem actief deel in het kringloopgebruik van elektrisch en elektronisch afval.
- Het ongecontroleerde dumpen van elektronisch afval kan gevaar opleveren voor de bevolkingsgezondheid en de kwaliteit van ons leefmilieu.
- Zoals vermeld op de verpakking en de productsticker is het ten zeerste aangeraden de handleiding aandachtig te lezen. Dit product moet gescheiden worden verwijderd en niet met huisvuil worden meegegeven.
- De fabrikant en leverancier accepteren geen enkele verantwoordelijkheid voor foutieve registraties van de apparatuur en de mogelijke gevolgen daarvan.
- Dit product is enkel ontworpen voor gebruik thuis als indicatie van toekomstig weer
- Dit product is niet geschikt voor medische doeleinden of voor informatie aan het algemene publiek.
- Specificaties van dit product kunnen wijzigen zonder voorgaande kennisgeving.
- Dit product is geen speelgoed. Uit de buurt van kinderen houden.
- Geen enkel deel van deze handleiding mag gereproduceerd worden zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.



R&TTE richtlijn 2014/53/EU

Samenvatting van de conformiteitverklaring : hierbij garanderen we dat dit draadloos zendtoestel voldoet aan de hoofdvereisten van de R&TTE richtlijn 2014/53/EU.

STAZIONE METEOROLOGICA WIRELESS A 868 MHz

Manuale delle istruzioni

INTRODUZIONE

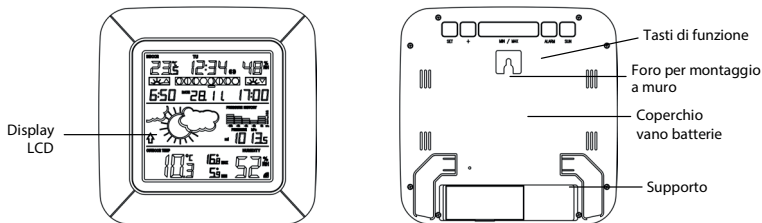
Congratulazioni per l'acquisto di questa modernissima stazione meteorologica, come esempio di design innovativo e progettazione di qualità. L'apparecchio dispone di orario, data, calendario, ora dell'alba/del tramonto, della durata della luce del sole, fasi lunari, visualizzazione della temperatura interna ed esterna, dell'umidità relativa interna ed esterna, e sulla cronologia della pressione dell'aria. Quest'apparecchio Vi permetterà di essere sempre al corrente sulle condizioni meteorologiche. Il funzionamento di questo prodotto è semplice e diretto; leggendo attentamente il manuale delle istruzioni l'utente riuscirà a capire meglio la stazione meteorologica, e a sfruttare appieno tutte le sue caratteristiche.

« Instant Transmission+ » è la nuovissima tecnologia di trasmissione a distanza, esclusivamente progettata e sviluppata da LA CROSSE TECHNOLOGY.
"IT + " consente l'aggiornamento immediato di tutti i dati meteo registrati dai vostri sensori :
seguite le variazioni climatiche in tempo reale!



CARATTERISTICHE

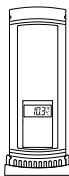
Stazione meteorologica



Visualizzazione dell'ora in formato 24 ore, dei minuti (Visualizzazione dei secondi premendo il tasto una volta) SUN
Calendario: giorno della settimana, giorno, mese (l'anno sono visualizzati soltanto nel modo impostazione)
Funzione di ora legale (DST)
Funzione di allarme giornaliero
Previsioni del tempo con indicatore delle tendenze meteorologiche

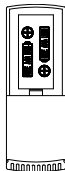
Visualizzazione della temperatura in °C
 Visualizzazione della temperatura interna con registrazioni della minima e della massima
 Visualizzazione della temperatura esterna con registrazioni della minima e della massima, dell'ora e della data
 Tutte le registrazioni dei valori minimi e massimi MIN/MAX possono essere resettate
 Visualizzazione dell'umidità interna ed esterna in RH%
 Pressione relativa o assoluta in hPa
 Cronologia della pressione dell'aria relativa nelle ultime 12 ore
 Visualizzazione dell'ora dell'alba, del tramonto e della durata della luce del sole in 193 città
 Visualizzazione delle icone delle otto fasi lunari con l'indicatore di tutto l'anno.
 Impostazione del contrasto del display LCD
 Indicatore batterie scariche
 Montaggio su un piano d'appoggio / montaggio a muro

Trasmettitore igrotermico



Trasmissione remota della temperatura e dell'umidità esterna alla stazione meteorologica con segnale a 868MHz
 Il display a cristalli liquidi LCD alterna automaticamente la visualizzazione dei dati della temperatura e dell'umidità esterna
 Supporto per montaggio a muro
 Effettuare il montaggio in un luogo riparato; evitare l'esposizione diretta alla pioggia e alla luce del sole

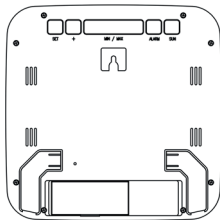
PER INSTALLARE E SOSTITUIRE LE BATTERIE NEL TRASMETTITORE IGROTERMICO



Il trasmettitore igrotermico esterno usa 2 batterie tipo AAA IEC LR3, da 1,5V. Quando le batterie sono scariche e devono essere sostituite, un simbolo appare sul display a cristalli liquidi LCD. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito.

1. Togliere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie, prestando attenzione alla polarità (osservare i segni).
3. Rimettere a posto il coperchio del vano batterie.

PER INSTALLARE E SOSTITUIRE LE BATTERIE NELLA STAZIONE METEOROLOGICA



La stazione meteorologica funziona con 2 batterie tipo C, IEC LR14, da 1,5V. Per installare e sostituire le batterie, seguire i passaggi descritti qui di seguito:

1. Togliere il coperchio del vano batterie sulla parte posteriore dell'Orologio meteo.
2. Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità (osservare i segni).
3. Rimettere a posto il coperchio del vano batterie.

Nota:

Aspettare sempre almeno 2 minuti prima di togliere le batterie e reinserirle, altrimenti si potrebbero verificare dei problemi d'avvio o di trasmissione. Quando si sostituiscono le batterie in una qualsiasi delle unità, tutti gli apparecchi devono essere resettati, seguendo le procedure d'impostazione.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Si raccomanda di sostituire le batterie regolarmente in tutte le unità, per assicurare la precisione ottimale degli apparecchi (per la durata delle batterie consultare il paragrafo Specifiche tecniche più avanti).



La conservazione dell'ambiente è responsabilità di tutti. Portare le batterie scariche ad un centro di raccolta autorizzato.

IMPOSTAZIONE

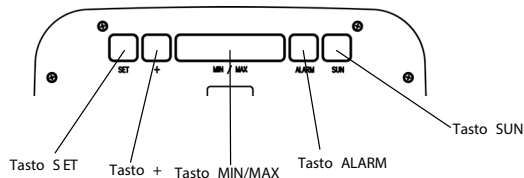
Nota: questa stazione della temperatura può gestire solo un trasmettitore esterno.

1. Inserire le batterie nel trasmettitore (consultare il paragrafo " Per installare e sostituire le batterie nel trasmettitore igrotermico " di cui sopra).
2. Entro 30 secondi dall'accensione del trasmettitore, inserire le batterie nella stazione della temperatura (consultare il paragrafo " Per installare e sostituire le batterie nella stazione meteorologica " di cui sopra). Una volta che le batterie sono state sistemate, tutti i segmenti del display cristalli liquidi LCD s'illuminano brevemente. Di seguito si visualizzano i valori della temperatura/dell'umidità interna e l'ora come 00:00. Se queste informazioni non sono visualizzate sul display a cristalli liquidi LCD dopo circa un minuto, sostituire le batterie, e aspettare almeno 60 secondi prima di reinserirle. Una volta che i dati relativi alle misurazioni interne sono stati visualizzati, l'utente può procedere al passaggio successivo.
3. Dopo che le batterie sono state inserite, la stazione meteorologica inizia a ricevere il segnale dei dati dal trasmettitore. I dati della temperatura dell'unità esterna dovrebbero essere visualizzati sulla stazione meteorologica. Se questo non succede dopo circa 2 minuti, le batterie dovranno essere rimosse da entrambe le unità, e si dovrà eseguire il resettaggio a partire dal passaggio 1.
4. Ad ogni modo, per assicurare una trasmissione sufficiente sulla frequenza di 868 MHz, la distanza fra la stazione meteorologica e il trasmettitore non dovrebbe essere maggiore di cento metri (consultare le note su "Sistemazione " e "Ricezione a 868 MHz ").

TASTI DI FUNZIONE

Stazione meteorologica

La stazione meteorologica dispone di cinque tasti facili da usare.



Tasto SET (impostazione)

- Per entrare nel modo impostazione per le seguenti funzioni: contrasto del display LCD, dell'ora legale (DST), impostazione dell'ora manuale, calendario, valore della pressione relativa
- Per interrompere l'allarme
- Per uscire dal modo impostazione allarme e dal modo impostazione paese/città
- Alterna sul display i dati della pressione relativa e assoluta

Tasto +

- Per aumentare/cambiare valori nel modo impostazione
- Per interrompere l'allarme

Tasto MIN/MAX

- Per commutare fra la visualizzazione della temperatura interna minima/massima e la temperatura esterna minima/massima
- Per diminuire/cambiare valori nel modo impostazione
- Tenere premuto per resettare le registrazione della temperatura interna ed esterna MIN/MAX
- Per interrompere l'allarme

Tasto ALARM (allarme)

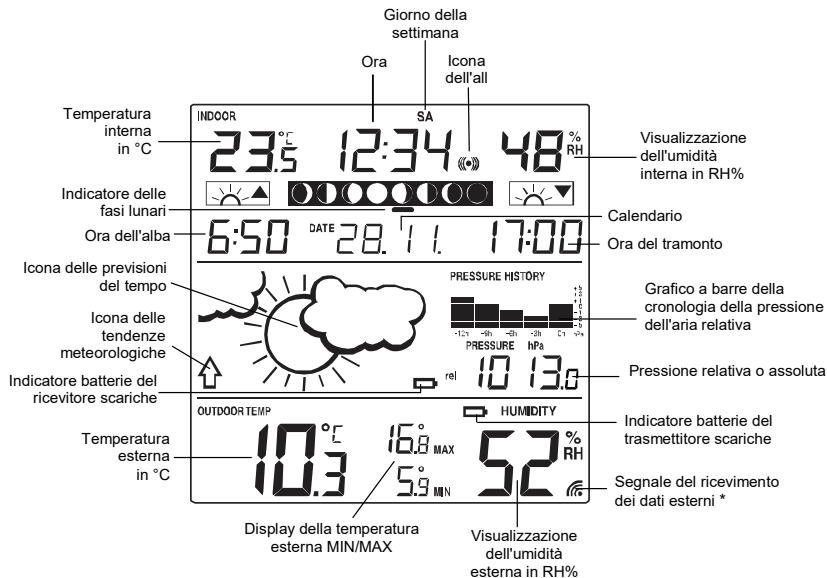
- Per attivare/disattivare l'allarme
- Premere per circa 3 secondi per entrare nel modo impostazione dell'allarme
- Per interrompere l'allarme
- Per uscire dal modo impostazione manuale e dal modo impostazione paese/città

Tasto SUN

- Per commutare fra la visualizzazione della data (modo normale), durata del ciclo solare, l'ora (secondi) e la città
- Tenere premuto per circa 3 secondi per entrare nel modo impostazione paese/città
- Per interrompere l'allarme
- Per uscire dal modo impostazione manuale e dal modo impostazione dell'allarme

SCHERMO LCD E IMPOSTAZIONI

Lo schermo a cristalli liquidi LCD è diviso in tre sezioni che visualizzano le informazioni dell'ora/del calendario, le fasi lunari, l'ora dell'alba/del tramonto, dei dati relativi alle misurazioni interne, le previsioni meteorologiche, la cronologia della pressione dell'aria, e i dati relativi alle misurazioni esterne.



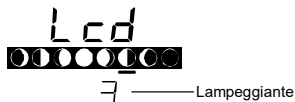
* Quando il segnale è stato sincronizzato, e quindi ricevuto con successo, l'icona si accenderà in modo permanente (se la sincronizzazione non riesce l'icona si spengerà). In questo modo l'utente può agevolmente controllare che l'ultimo invio del segnale sia stato ricevuto se l'icona è visibile o non ricevuto, se l'icona non è visibile. L'icona lampeggerà ogni volta che la base sta cercando il segnale del sensore.

IMPOSTAZIONI MANUALI

Tenere premuto il tasto SET per circa 3 secondi per passare alla modalità d' impostazione:

- impostazione del contrasto del display a cristalli liquidi LCD
- impostazione dell'ora legale (DST)
- impostazione dell'ora manuale
- impostazione del calendario
- impostazione della pressione dell'area relativa

IMPOSTAZIONE DEL CONTRASTO DEL DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI LCD



Il contrasto del display a cristalli liquidi LCD può essere impostato su 8 livelli diversi secondo la necessità dell'utente (impostazione del contrasto predefinita del display a cristalli liquidi è LCD 3). Per impostare il livello del contrasto desiderato:

1. si visualizza il display di cui sopra. Premere il tasto **+** per selezionare il livello del contrasto desiderato. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore.
2. Premere e rilasciare il tasto **SET** per entrare nel modo "Impostazione dell'ora legale", o uscire dal modo impostazione premendo il tasto **ALARM** key o il tasto **SUN**.

IMPOSTAZIONE DELL'ORA LEGALE



La funzione dell'ora legale (DST) può essere impostata su ON/OFF (attivata/disattivata). L'impostazione predefinita è "ON":

1. "ON" lampeggio sul display a cristalli liquidi LCD con "dst" visualizzato.
2. Usare il tasto **+** per attivare o disattivare l'assunzione dell'ora legale (ON / OFF).
3. Premere e rilasciare il tasto **SET** per entrare nel modo "Impostazione del loro manuale", o uscire dal modo impostazione premendo il tasto **ALARM** key o il tasto **SUN**.

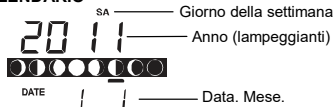
IMPOSTAZIONE DELL'ORA MANUALE



Per impostare l'orologio:

1. Le digitazioni dell'ora e dei minuti cominciano a lampeggiare nella sezione del display riservata all'ora.
2. Usare il tasto **+** per regolare le ore poi premere il tasto **SET** per regolare i minuti. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore. Tenere premuto il tasto per far avanzare le digitazioni velocemente
3. Le digitazioni dei minuti cominciano a lampeggiare. Premere il tasto **+** per regolare i minuti. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore.
4. Premere e rilasciare il tasto **SET** per entrare nel modo "Impostazione del calendario", o uscire dal modo impostazione premendo il tasto **ALARM** key o il tasto **SUN**.

IMPOSTAZIONE DEL CALENDARIO



Per fare questo, seguire i passaggi descritti qui di seguito:

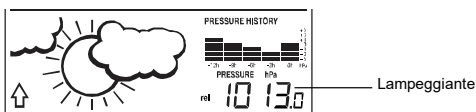
1. Le digitazioni dell'anno iniziano a lampeggiare. Usare il tasto **+** per impostare l'anno desiderato. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore. La gamma spazia dal 2011 al 2025.
2. Premere il tasto **SET** per entrare nel mondo impostazione del mese.
3. Le digitazioni del mese iniziano a lampeggiare. Premere il tasto **+** per impostare il mese. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore. Poi premere il tasto **SET** per impostare la data.
4. Le digitazioni della data iniziano a lampeggiare. Premere il tasto **+** per impostare la data. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore.
5. Premere e rilasciare il tasto **SET** per entrare nel modo "Impostazione del valore della pressione dell'area relativa", o uscire dal modo impostazione premendo il tasto **ALARM** key o il tasto **SUN**.

Nota :

Il giorno della settimana è visualizzato al di sopra dell'ora in forma breve (da lunedì a domenica): **MO / TU / WE / TH / FR / SA / SU**

IMPOSTAZIONE DEL VALORE DELLA PRESSIONE DELL'AREA RELATIVA

Il valore predefinito della pressione relativa è 1013 hPa (29.92 inHg). Questo può essere manualmente impostato su un altro valore, entro la gamma 960 – 1040 hPa (28.35 – 30.72 inHg) per avere un riferimento migliore.

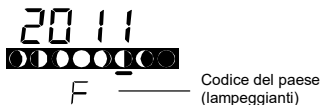


1. Il valore della pressione relativa attuale inizia a lampeggiare
2. Premere il tasto **+** per aumentare il valore, o il tasto **MIN/MAX** per diminuirlo. Tenere premuto il tasto per far avanzare le digitazioni velocemente
3. Prendere e rilasciare il tasto **SET** per uscire dal modo Impostazione e tornare al modo display normale.

IMPOSTAZIONE DELL'UBICAZIONE PER L'ORA DELL'ALBA/DEL TRAMONTO

La sveglia del sole aggiorna automaticamente l'ora dell'alba, del tramonto e della durata delle ore solari su 00:00, basandosi sulla posizione della città, la data, l'ora e le impostazioni DST.

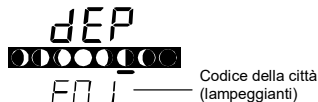
1. Tenere premuto il tasto **SUN** per circa 3 secondi per entrare nel modo **Impostazione della posizione**.
2. La forma breve del nome del paese inizia a lampeggiare. Usare il tasto **+** o il tasto **MIN/MAX** per selezionare il paese:



Nota: Si può scegliere fra 10 città europee / 193 altre città. Ogni paese/città è visualizzato con un codice breve (il paese predefinito è la Francia = F). Consulta l'elenco all'inizio di questo manuale per i codici di tutti i paesi/ di tutte le città. Le città francesi sono codificate da **F01** a **F95**. Il nome del dipartimento è fra ().

3. Con il paese desiderato selezionato, premere il tasto **SUN** per entrare nel modo impostazione della città.

- Il codice della città inizia a lampeggiare. Usare il tasto + o il tasto **MIN/MAX** per selezionare la città. Tenere premuto il tasto per far avanzare le digitazioni velocemente.



- Confermare con il tasto **SUN**. L'utente può uscire dal modo Impostazione premendo il tasto **SET** o il tasto **ALARM** senza salvare i cambiamenti.
- L'ora dell'alba, della durata del ciclo solare e del tramonto si visualizzano in pochi secondi:



- Premere il tasto **SUN** due volte per tornare a visualizzazione della data normale.

VISUALIZZAZIONE DELLA DURATA DEL CICLO SOLARE

- In modo data normale, premere il tasto **SUN** per visualizzare la durata del ciclo solare (numero totale di ore di luce solare di un giorno).
- Premere il tasto **SUN** per visualizzare la città selezionata. (Consultare "IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE PER L'ORA DELL'ALBA/DEL TRAMONTO")
- Premere il tasto **SUN** di nuovo per tornare a visualizzazione della data normale.

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME

Per impostare l'allarme:

- Tenere premuto il tasto **ALARM** per circa 3 secondi, fino a che il display dell'allarme lampeggia.



- Le digitazioni dell'ora lampeggiano. Premere il tasto + per regolare l'ora. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore.
- Premere il tasto **ALARM** una volta, e le digitazioni dei minuti iniziano a lampeggiare. Premere il tasto + per regolare i minuti. Usare il tasto **MIN/MAX** per diminuire il valore.
- Prendere e rilasciare il tasto **ALARM** per uscire dal modo Impostazione e tornare al modo display normale.

Nota: Per attivare/disattivare la funzione d'allarme, premere il tasto **ALARM** una volta. La visualizzazione dell'icona dell'allarme ((•)) sta a significare che l'allarme è attivo ["ON"].

Nota: la durata dell'allarme è di 120 secondi. Premere un tasto qualsiasi per interrompere il suono dell'allarme.

PER USCIRE DAL MODO IMPOSTAZIONE MANUALE

Per uscire dal modo impostazione manuale, aspettare che l'apparecchio torni automaticamente a modo display normale.

PREVISIONI DEL TEMPO E TENDENZE DEL TEMPO: ICONE DELLE TENDENZE METEOROLOGICHE

Sulla seconda sezione del display a cristalli liquidi si trovano le icone meteorologiche che possono essere in una qualsiasi delle combinazioni seguenti:



Ad ogni repentino o rilevante cambiamento della pressione dell'aria, le icone meteorologiche si aggiornano di conseguenza per rappresentare il cambiamento del tempo. Se l'icona non cambia, significa che la pressione dell'aria non è cambiata o che il cambiamento non è stato sufficientemente rapido perché la stazione lo potesse registrare. Ad ogni modo, se l'icona visualizzata è quella del sole o la nuvola con la pioggia, la stazione non cambia la visualizzazione delle icone se il tempo si migliora (con l'icona del sole), o se piove (con l'icona della pioggia), dal momento che le icone del sole e della pioggia rappresentano già delle condizioni meteorologiche estreme.

L'icona visualizzata prevede il tempo in termini di miglioramento o peggioramento, e non necessariamente sereno o pioggia come rappresentato dalle icone. Ad esempio, se in questo momento il tempo è nuvoloso e la stazione visualizza l'icona della pioggia, non significa che il prodotto è difettoso perché non sta piovendo, ma significa semplicemente che la pressione dell'aria si è abbassata e che si prevede che il tempo peggiori, ma non che venga necessariamente a piovare.

Nota :

Dopo l'impostazione, le letture delle previsioni del tempo devono essere scartate nelle successive 12-24 ore. Questo permette alla stazione meteorologica un periodo sufficiente funzionare ad un'altitudine costante, e fornire quindi previsioni più precise.

Come avviene di consueto per le previsioni del tempo, non si può garantire la precisione assoluta. La precisione delle previsioni del tempo fornita dall'apparecchio è di circa del 75%, secondo le aree in cui la stazione meteorologica è stata progettata per essere usata. In aree in cui avvengono cambiamenti repentini del tempo (per esempio da sereno a pioggia), la Stazione meteorologica fornirà letture più precise, paragonate alle letture che l'apparecchio sarebbe in grado di fornire in aree in cui il tempo è costante per la maggior parte del tempo (per esempio sereno per la maggior parte del tempo).

Se la stazione meteorologica è spostata su un'altra posizione, significativamente più alta o più bassa della posizione iniziale (per esempio dal piano terra o dal primo piano di una casa), è necessario scartare le previsioni fornite dall'apparecchio nelle successive 12-24 ore. In questo modo, la stazione non rileva la nuova posizione

come un possibile cambiamento della pressione dell'aria quando invece il cambiamento è dovuto ad una scarsa differenza di altitudine.

INDICATORI DELLE TENDENZE METEOROLOGICHE

Gli indicatori delle tendenze meteorologiche lavorano insieme alle icone meteorologiche. Quando l'indicatore punta verso l'alto, significa che la pressione dell'aria è in aumento e che il tempo dovrebbe migliorare, e quando punta verso il basso, la pressione dell'aria è in diminuzione, e che il tempo dovrebbe peggiorare.

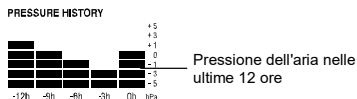
Tenendo tutti questi fattori in considerazione, l'apparecchio può anche visualizzare come il tempo è cambiato e come dovrebbe cambiare. Per esempio, se la freccia che punta verso il basso è visualizzata insieme alle icone delle nuvole e del sole, l'ultimo cambiamento significativo nel tempo è stato quando era sereno (vale a dire quando soltanto l'icona del sole era visualizzata). Questo significa che il cambiamento successivo del tempo sarà indicato dall'icona della pioggia, dal momento che la freccia delle tendenze meteorologiche punta verso il basso.

Nota :

Quando l'indicatore delle tendenze metodologiche ha registrato un cambiamento nella pressione dell'aria, rimane visualizzato in maniera continua sul display a cristalli liquidi.

CRONOLOGIA DELLA PRESSIONE DELL'ARIA:

La porzione destra della seconda sezione del display a cristalli liquidi LCD visualizza il grafico a barre della cronologia della pressione dell'aria.



Il grafico a barre indica la tendenza della cronologia della pressione dell'aria nelle ultime 12 ore in 5 intervalli, 0h, -3h, -6h, -9h, and -12h. "0h" rappresenta la registrazione della pressione dell'aria allo scoccare dell'ora. La colonna rappresenta gli "hPa" (0, ± 1 , ± 3 , ± 5) a un'ora specifica. Lo "0" alla metà della scala equivale alla pressione attuale e ogni cambiamento (± 1 , ± 3 , ± 5) rappresenta le variazioni verso l'alto o verso il basso in "hPa" della pressione registrata anteriormente con la pressione attuale.

Se le barre salgono, significa che il tempo migliora, per via dell'aumento della pressione dell'aria. Se le barre diminuiscono, significa che la pressione della discesa, e che il tempo dovrebbe peggiorare dall'ora attuale "0h".

Nota :

Per ottenere tendenze relative alla pressione barometrica precise, la Stazione meteorologica dovrebbe funzionare sempre alla stessa altitudine. Ad esempio, non deve essere mossa dal piano terra al secondo piano di una casa. Se l'unità è spostata su una posizione diversa, si devono tralasciare le letture fornite nelle successive 12 ore.

RELATIVE ALLA PRESSIONE RELATIVA E ASSOLUTA

Premere tasto SET per alternare pressione relativa e assoluta.



Pressione assoluta

Nota :

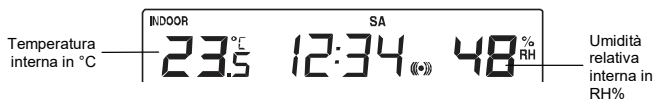
La pressione assoluta rileva la misurazione reale e corrente di tale dato, non è programmabile.

La pressione atmosferica relativa è calcolata in relazione al livello del mare e alla pressione atmosferica assoluta locale, sono quindi parametri validi per descrivere le condizioni del meteo e i suoi sviluppi. Per esempio se la pressione atmosferica assoluta è 962 hPa in una città ad una altitudine di 500 metri sul livello del mare e la pressione atmosferica relativa è di 1013 hPa dal livello del mare.

La pressione relativa locale è trasmesso dalle varie previsioni meteo in TV o alla radio, si consiglia di adeguare il dato sulla stazione meteo se discordante (consultare il paragrafo "Impostazione del valore della pressione dell'area relativa" di cui sopra).

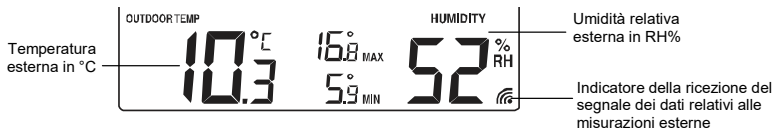
DATI RELATIVI ALL'UMIDITÀ/ALLA TEMPERATURA INTERNA

I dati relativi alla temperatura e all'umidità interna sono automaticamente aggiornati e visualizzati sulla prima sezione del display a cristalli liquidi LCD.



DATI RELATIVI ALL'UMIDITÀ/ALLA TEMPERATURA ESTERNA

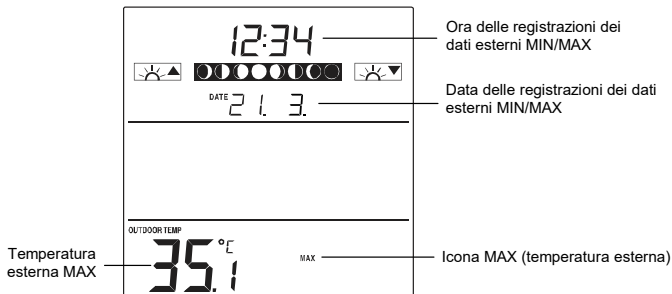
L'ultima sezione LCD mostra la temperatura esterna e l'umidità, e l'indicatore di ricezione.



PER VISUALIZZARE I DATI DELLA TEMPERATURA MIN/MAX

Premere il tasto **MIN/MAX** diverse volte per visualizzare la temperatura interna ed esterna MIN/MAX (minima/massima) in sequenza.

Nota: Le registrazioni della temperatura MIN/MAX visualizzano anche l'ora e la data registrata.

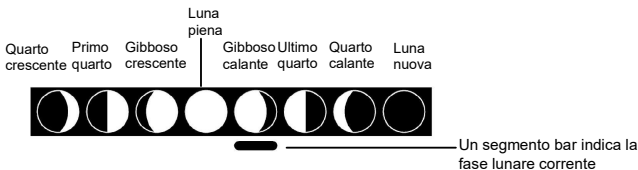


PER RESETTARE I DATI DELLA TEMPERATURA MIN/MAX

Tenere premuto il tasto **MIN/MAX** per tre secondi, per resettare tutti i dati delle temperature interne ed esterne sulle temperature attuali.

SIMBOLI DELLE FASI LUNARI

Lo sveglia sole-luna visualizza otto icone diverse delle fasi lunari. La fase lunare attuale è indicata con un segmento a barre, secondo il calendario impostato.



INDICATORE BATTERIE SCARICHE

L'indicatore delle batterie scariche è visualizzato sullo schermo a cristalli liquidi LCD quando le batterie devono essere sostituite.

TRASMETTITORE ESTERNO

Il raggio di trasmissione del trasmettitore igrotermico può essere influenzato dalla temperatura. A basse temperature, la distanza di trasmissione potrebbe essere diminuita. Tenere conto di questo quando si sistemano il trasmettitore. La durata delle batterie del trasmettitore igrotermico può altresì essere ridotta a basse temperature.

RICEZIONE A 868 MHz

L'Orologio meteo dovrebbe ricevere i dati relativi alla temperatura all'umidità entro 2 minuti dopo l'impostazione. Se i dati relativi alla temperatura e all'umidità non sono ricevuti 2 minuti dopo l'impostazione (il display visualizza "--" dopo alcuni tentativi falliti di ricezione del segnale) effettuare i controlli elencati qui di seguito:

1. la distanza dall'Orologio meteo o del sensore dovrebbe essere di almeno uno, 5-2 metri lontano da qualsiasi fonte di interferenza quali monitor di computer o di televisioni.
2. Evitare di sistemare l'Orologio meteo su o nelle immediate vicinanze di finestre con infissi di metallo.
3. L'uso di altri apparecchi elettrici, quali ad esempio cuffie e altoparlanti che operano sullo stesso segnale di frequenza (868MHz) può impedire la corretta trasmissione e ricezione del segnale.
4. Anche dispositivi elettrici funzionanti nelle vicinanze che operano sulla frequenza di 868MHz possono causare interferenza.

Nota :

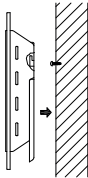
Quando il segnale a 868MHz è ricevuto correttamente, non aprire il coperchio del vano batterie del sensore o dell'Orologio meteo, poiché le batterie potrebbero fuoriuscire dai contatti ed eseguire un resettaggio forzato. Se questo dovesse accadere per errore, resettare tutte le unità (consultare il paragrafo **Impostazione** di cui sopra), altrimenti si potrebbero verificare dei problemi di trasmissione.

Il raggio di trasmissione è di circa 100 m dal sensore all'Orologio meteo (in spazi aperti). Ad ogni modo, questo dipende dall'ambiente circostante e dai livelli d'interferenza. Se la ricezione del segnale non è possibile

nonostante che si sia tenuto conto di tutti questi fattori, tutte le unità del sistema devono essere resettate (consultare il paragrafo Impostazione).

SISTEMAZIONE DELLA STAZIONE METEOROLOGICA

La stazione meteorologica dispone di un supporto staccabile da tavolo, con cui si ha la possibilità di sistemare l'unità su un piano d'appoggio o di montarla a muro. Prima di eseguire il montaggio a muro, controllare che i dati relativi alle misurazioni di ambienti esterni possano essere ricevuti nelle sistemazioni desiderate.



Per eseguire il montaggio a muro:

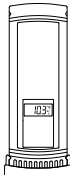
1. Fissare una vite (non in dotazione) sulla parete desiderata, lasciandone fuoriuscire la testa di circa 5 mm
2. Sistemare la Stazione meteorologica sulla vite, usando il foro sulla parte posteriore dell'apparecchio. Tirare leggermente verso il basso la stazione meteorologica per bloccarla in posizione.



Supporto da tavolo pieghevole:

Il supporto pieghevole è situato sulla parte posteriore. Sollevare il supporto dal bordo centrale in basso della stazione meteorologica, al di sotto del vano batterie. Una volta che il supporto pieghevole è esteso, sistemare la stazione meteorologica in una posizione adeguata.

SISTEMAZIONE DEL TRASMETTITORE IGROTHERMICO



Effettuare il montaggio in un luogo riparato; evitare l'esposizione diretta alla pioggia e alla luce del sole.

Il trasmettitore igrotermico può essere sistemato su una superficie piana qualsiasi, o può essere montato a muro usando la staffa che si piega, come un supporto o come base per il montaggio a muro.



Montaggio a muro

1. Assicurare la staffa sulla parete desiderata usando le viti e i fissaggi di plastica;
2. Fissare il trasmettitore alla staffa

Nota

Prima di sistemare in maniera definitiva la base per il montaggio a muro del trasmettitore, sistemare tutte le unità nella posizione desiderata, e controllare che l'apparecchio sia in grado di ricevere le letture della temperatura e dell'umidità esterna. Nel caso in cui il segnale non possa essere ricevuto,

trovare un'altra sistemazione per i trasmettitori o spostarli leggermente, per favorire la ricezione del segnale.

CURA E MANUTENZIONE

- Non è consigliabile esporre l'apparecchio a condizioni di temperatura estreme, vibrazioni e shock violenti, pena il danneggiamento o letture poco precise dell'apparecchio.
- Quando si puliscono il display e l'involucro esterno dell'apparecchio, usare solo un panno morbido inumidito. Non usare solventi o abrasivi, perché possono danneggiare l'involucro esterno e il display a cristalli liquidi LCD.
- Non immergere l'unità in acqua.
- Togliere immediatamente le batterie scariche dall'apparecchio per evitare perdite e danni. Sostituire solamente con batterie nuove del tipo raccomandato dal fabbricante.
- Non aprire o effettuare alcuna riparazione sugli apparecchi. Contattare il rivenditore per la consegna ad un centro autorizzato per le riparazioni da parte di personale qualificato. L'apertura e la manomissione degli apparecchi possono invalidarne la garanzia.
- Evitare di sistemare l'apparecchio in zone soggette a cambiamenti repentini della temperatura, poiché questi cambiamenti possono ridurre la precisione delle letture.

SPECIFICHE TECNICHE

Raggio di misurazione della temperatura

Interna : da -9,9°C a +59,9°C con risoluzione dello 0,1°C

(da 14,2°F a +139,8°F con risoluzione dello 0,2°F, si visualizza "OF.L" se al di fuori di questa gamma)

Esterna : da -39,9°C a +59,9°C con risoluzione dello 0,1°C

(da -39,8°F a +139,8°F con risoluzione dello 0,2°F, si visualizza "OF.L" se al di fuori di questa gamma;

"--" visualizzato se non vi è alcun segnale dal trasmettitore)

Intervallo di misurazione umidità relativa

Gamma dell'umidità interna : da 20% a 95% con risoluzione dello 1%
(si visualizza "--" se la temperatura è OF.L; si visualizza 19% se < 1% e 96% se > 99%)

Gamma dell'umidità esterna: da 1% a 99% con risoluzione dello 1%
(si visualizza "--" se la temperatura esterna è OF.L; si visualizza 1% se < 1% e 99% se > 99%)

Intervalli di misurazione dei dati relativi alle misurazioni

Interna :ogni 16 secondi

Esterna :ogni 4 secondi

Air pressure checking interval :ogni 1 minuto

Raggio di trasmissione : fino a 100 metri (in spazi aperti)

Alimentazione (si raccomandano batterie alcaline)

Stazione meteorologica : 2 batterie tipo C, IEC, LR14, da 1, 5V

Durata delle batterie : 12 mesi circa, secondo l'uso

Trasmettitore igrotermico : 2 batterie tipo AAA, IEC, LR3, da 1, 5V

Durata delle batterie : 12 mesi circa, secondo l'uso

Dimensioni

Stazione meteorologica : 190,4 x 37 x 190,4 mm
Trasmittitore igrotermico : 36 x 16 x 102,6 mm (supporto non incluso)

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

I rifiuti derivanti da apparecchi elettrici o elettronici contengono sostanze nocive. L'eliminazione dei rifiuti di apparecchi elettronici in aperta campagna e/o su terreni non adibiti all'eliminazione, danneggia l'ambiente in maniera considerevole.

Contattare le autorità locali e/o regionali per ottenere l'esatta ubicazione dei terreni adibiti all'eliminazione delle scorie con raccolta selezionata.

Tutti gli strumenti elettronici sono oggi riciclabili. Gli utenti devono essere parte attiva nell'uso continuo, nel riciclaggio e nel recupero delle scorie elettriche ed elettroniche.

L'eliminazione sconsiderata delle scorie elettroniche può essere nociva alla salute pubblica e alla qualità dell'ambiente.

Come indicato sull'imballaggio del prodotto, si raccomanda di leggere il "Manuale delle istruzioni", per sfruttare meglio le caratteristiche dell'apparecchio da parte dell'utente. Questo prodotto non deve, ad ogni modo, essere eliminato in un comune punto di raccolta di scorie generali.

Il fabbricante o il fornitore non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza dovuta ad una lettura scorretta dell'apparecchio.

Questo prodotto è stato concepito solamente per uso domestico come indicatore della temperatura.

Questo prodotto non deve essere usato per scopi medici o per divulgare informazioni pubbliche.

Le specifiche tecniche di questo prodotto possono variare senza preavviso.

Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori della portata dei bambini.

Non si può riprodurre questo manuale, interamente o parzialmente, senza il previo consenso scritto del fabbricante.



Direttiva R&TTE 2014/53/EU

Sommario della dichiarazione di conformità: si dichiara che questo dispositivo di trasmissione wireless è conforme ai requisiti essenziali della direttiva R&TTE 2014/53/EU.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA DE 868MHZ

Manual de Instrucciones

INTRODUCCION

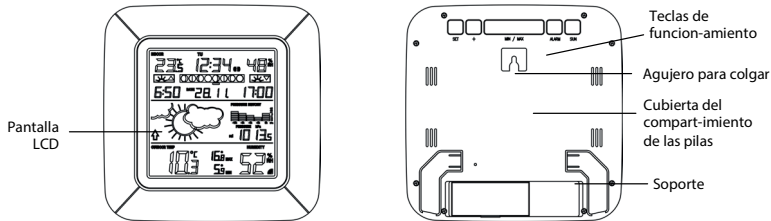
Felicitaciones por haber adquirido esta avanzada estación meteorológica, que se destaca por combinar un diseño innovador con la alta calidad. Incluye funciones tales como hora, fecha, calendario, temperatura interior y exterior, humedad relativa interior y exterior e historial de presión atmosférica. Entre otras funciones destaca también la hora de la salida del sol/ puesta del sol/ horas de sol, así como las fases lunares. Con este producto nunca tendrá que adivinar las condiciones meteorológicas actuales y futuras. Su uso es fácil y sencillo. Lea este manual de instrucciones para familiarizarse con la estación meteorológica y aprovechar plenamente todas sus características.

Nueva tecnología de transmisión instantánea, diseñado y desarrollado en exclusiva por "La Grosse Technology".
La transmisión instantánea garantiza una mejor y rápida comunicación de todas las mediciones de los sensores exteriores : podrá seguir las variaciones climáticas en "tiempo real!"



CARACTERISTICAS PRINCIPALES

Estación meteorológica

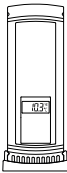


Visualización de las 24 horas, minutos (Para ver los segundos pulse una vez la tecla
Calendario : día de la semana, fecha, mes (año sólo en modo de ajuste)
Función del horario de verano (DST siglas en inglés)
Función de la alarma diaria
Pronóstico meteorológico con indicador de tendencia meteorológica
Visualización de temperatura en °C

SUN)

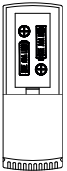
Puede ver los datos de la temperatura en interiores con los MIN/MAX registros
 Puede ver los datos de la temperatura en interiores con los MIN/MAX registros, con la hora y fecha de registro de los mismos.
 Todos los registros MIN/MAX pueden ser ajustados nuevamente
 Muestra la humedad en interiores y exteriores en %RH
 Presión absoluta y relativa en hPa
 Historial de presión atmosférica relativa para las últimas 12 horas
 Visualización de la hora de la salida del sol, de la puesta del sol y duración del sol en 193 ciudades.
 Visualización de las 8 fases lunares
 Se puede ajustar el nivel del contraste de la pantalla LCD
 Indicador de pilas descargadas
 Se puede apoyar sobre una mesa/montar en la pared

TRANSMISOR TERMO-HIGRO



Transmisión remota de la temperatura y humedad exterior a la estación meteorológica a través de señales de frecuencia de 868MHz
 La pantalla LCD cambia automáticamente entre las lecturas de la temperatura y humedad en exteriores
 Estuche para el montaje de pared
 Coloque en un lugar cubierto. Evite exponer la unidad a la lluvia y sol directo

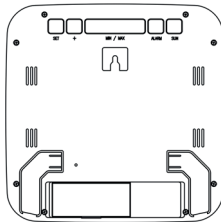
CÓMO INSTALAR Y SUSTITUIR LAS PILAS EN EL TRANSMISOR TERMO-HIGRO



El transmisor termo-higro utiliza 2 pilas AAA, IEC LR3, 1.5V. Cuando las pilas necesiten ser cambiadas, el símbolo de batería baja aparecerá en la PANTALLA LCD. Para instalar y cambiar las pilas, siga por favor los pasos siguientes:

1. Retire la tapa.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (observe las señalizaciones)
3. Coloque nuevamente la cubierta de las pilas sobre la unidad.

CÓMO INSTALAR Y SUSTITUIR LAS PILAS EN LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA



La estación meteorológica utiliza 2 pilas C, IEC LR14, de 1,5 V.
 Para instalar y cambiar las pilas, siga por favor los pasos siguientes:

1. Retire la cubierta de la parte posterior de la estación meteorológica.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (observe las señalizaciones).
3. Coloque nuevamente la cubierta del compartimiento de las pilas.

Nota:

Después de retirar las pilas, espere al menos 2 minutos antes de volver a instalarlas; de lo contrario, podrán producirse problemas de puesta en funcionamiento y transmisión. En caso de cambiar las pilas en cualquiera de las unidades, todas las unidades deben ser reajustadas/reconfiguradas siguiendo el procedimiento descrito para la puesta en funcionamiento.

CAMBIO DE LAS PILAS:

Se recomienda cambiar las pilas en todas las unidades con regularidad para asegurar una óptima exactitud de todas estas unidades (reférase a las Especificaciones Técnicas anotadas más adelante).



Por favor participe en la conservación del medio ambiente. Deseche las pilas agotadas en un punto de reciclaje autorizado para este fin.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

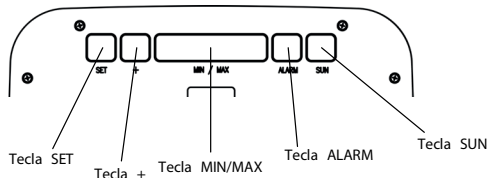
Nota: Esta estación de la temperatura sólo puede recibir señal de un transmisor.

1. Primero, instale las pilas en el transmisor (lea las instrucciones sobre " CÓMO INSTALAR Y SUSTITUIR LAS PILAS EN EL TRANSMISOR TERMO-HIGRO " anotadas arriba).
2. Después de aprox. 30 segundos de poner las pilas en el transmisor, instale las pilas en la estación meteorológica (vea las instrucciones sobre " CÓMO INSTALAR Y SUSTITUIR LAS PILAS EN LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA " anotadas arriba). Una vez que las pilas estén en su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente. Luego se visualizarán los datos de la temperatura/humedad interior, la hora en las 00:00. Si estos datos no son visualizados en la pantalla después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos 1 minuto, antes de reinsertarlas nuevamente. Una vez que los datos sean visualizados correctamente continúe con el siguiente paso.
3. Después de instalar las pilas, la estación meteorológica empezará a recibir los datos del transmisor exterior. Luego deberán visualizarse en la pantalla de la estación los datos de la temperatura y humedad en exteriores. Si estos datos no son visualizados después de 2 minutos, retire las pilas de ambas unidades y reinstálelas nuevamente comenzando desde el paso 1.
4. Con el fin de asegurar una buena recepción de la radio señal de transmisión 868 MHz, la distancia de colocación entre la estación y el transmisor no debe ser superior a 100 metros (observe las instrucciones sobre la " Instalación " y " Señal de recepción 868 MHz ").

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO:

Estación meteorológica

La estación meteorológica tiene 5 teclas de funcionamiento fáciles de utilizar.



Tecla SET (Ajuste)

- Sirve para entrar en los modos de ajuste manual de los siguientes formatos: contraste de la pantalla LCD, horario de verano, ajuste manual de la hora, calendario, valor de presión relativa
- Para apagar la alarma durante el timbre
- Para salir del ajuste de la alarma y del modo de ajuste del país/ciudad
- Para intercambiar entre la visualización de la presión relativa y absoluta

Tecla +

- Sirve para aumentar/cambiar los valores/cifras en los modos de ajuste
- Para apagar la alarma durante el timbre

Tecla MIN/MAX

- Para intercambiar entre la visualización de los mínimos/máximos registros de la temperatura en interiores los mínimos/máximos de la temperatura en exteriores
- Para disminuir/ cambiar valores en los modos de ajuste
- Mantenga pulsado la tecla para reajustar las lecturas de las MIN/MAX temperaturas registradas en interiores y exteriores
- Para apagar la alarma durante el timbre

Tecla ALARM (Alarma)

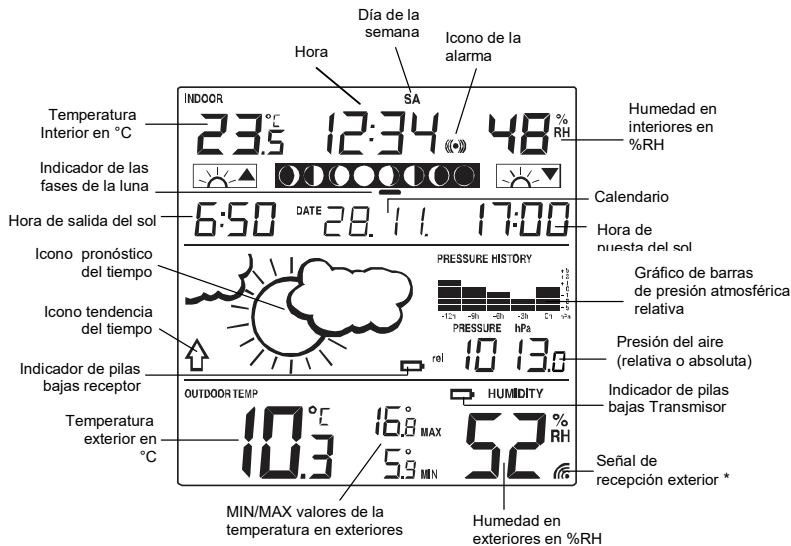
- Activar/desactivar la hora de la alarma
- Presionar por cerca de 3 segundos para entrar al modo de ajuste de la Alarma
- Para apagar la alarma durante el timbre
- Para salir del modo de ajuste manual y del ajuste del país/ciudad

Tecla SUN

- Para intercambiar entre la visualización de la fecha (modo normal), los segundos, el tiempo de duración de la luz solar/luz diurna y la ciudad.
- Pulse durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste del país/ciudad
- Para apagar la alarma durante el timbre
- Para salir del modo de ajuste manual y del ajuste de la alarma

PANTALLA LCD

La pantalla está dividida en 3 secciones que visualizan la información de la hora/calendario, fases de la luna, hora del amanecer/atardecer, datos en interiores, pronóstico del tiempo, historial de la presión atmosférica y datos registrados en exteriores.



*Cuando la señal sea recibida correctamente, el icono se encenderá. (Si la señal no se recibe correctamente el icono no aparecerá en la pantalla.) De manera que el usuario pueda ver fácilmente los datos de la última recepción exitosa de la señal (icono encendido) ningún icono (icono apagado). de otra parte, el icono pequeño que titila en la pantalla señala que ya se recibió la recepción.

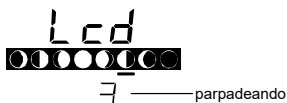
AJUSTES MANUALES:

Los siguientes ajustes manuales se pueden hacer en el modo de ajuste manual de la unidad:

- Ajuste del contraste de la pantalla
- Ajuste del horario de verano (DST siglas en inglés)
- Ajuste Manual de la Hora
- Ajuste del Calendario
- Ajuste de la presión atmosférica relativa

Presione y sostenga por 3 segundos la tecla **SET** para avanzar al modo de ajuste:

AJUSTE DEL NIVEL DE CONTRASTE DE LA PANTALLA LCD



El contraste de la pantalla puede ser ajustado en 8 niveles diferentes, para acomodarse a las necesidades del usuario (El ajuste del nivel de contraste de la pantalla esta en LCD 3). Para ajustar el nivel de contraste deseado:

1. Se verá la visualización mostrada arriba. Pulse la tecla **+** para seleccionar el nivel de contraste deseado. Use la tecla **MIN/MAX** para disminuir los valores.
2. Pulse y suelte la tecla **SET** para entrar en el modo de "Ajuste del horario de verano".

AJUSTE DEL HORARIO DE VERANO



La función de cambio de hora durante el horario de verano (DST) puede ser encendida/apagada ON/OFF. Preajustado en encendido "ON":

1. Aparecerá visualizada la palabra "ON" en la pantalla con las iniciales "dSt".
2. Use la tecla **+** para encender/apagar ON/OFF la función del cambio de hora del verano.
3. Pulse y suelte la tecla **SET** para entrar en el modo de "Ajuste Manual de la Hora".

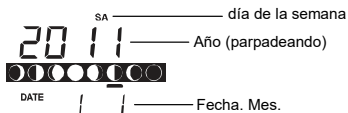
AJUSTE MANUAL DE LA HORA



Para ajustar el reloj:

1. Los dígitos de la hora empezarán a parpadear en la sección de visualización de la hora
2. Pulse tecla **+** para ajustar las horas. Use la tecla **MIN/MAX** para disminuir los valores. Mantenga pulsada la tecla para que el valor cambie con mayor rapidez.
3. Luego presione la tecla **SET** para ir al ajuste de los minutos.
4. Los minutos estarán parpadeando. Pulse la tecla **+** para ajustar los minutos. Use la tecla **MIN/MAX** para disminuir los valores.
5. Pulse y suelte la tecla **SET** para entrar en el modo de "Ajuste del calendario".

AJUSTE DEL CALENDARIO



Para hacerlo:

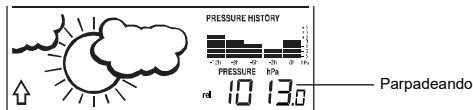
1. La posición del año comenzará a parpadear.
2. Utilice la tecla **+** para ajustar el año. Use la tecla **MIN/MAX** para disminuir los valores. El rango está desde el año 2011 al 2025.
3. Pulse la tecla **SET** para entrar en el modo de ajuste del mes.
4. El mes empezará a parpadear. Pulse la tecla **+** para ajustar el mes y luego pulse la tecla **SET** nuevamente para confirmar y entrar en el modo de ajuste de la fecha.
5. La fecha empezará a relampaguear. Pulse la tecla **+** para ajustar la fecha.
6. Pulse y suelte la tecla **SET** para entrar en el modo de **"Ajuste de valor de presión atmosférica relativa"**.

Nota:

El día de la semana es visualizado de manera abreviada sobre la hora (de lunes a domingo) : **MO / TU / WE / TH / FR / SA / SU**

AJUSTE DE VALOR DE PRESIÓN ATMOSFÉRICA RELATIVA

El valor predeterminado de presión atmosférica relativa es 1013 hPa (29,92 inHg). Se puede cambiar manualmente este valor a otro valor dentro del margen de 960 a 1040 hPa (28,35 a 30,72 inHg) para una mejor referencia.



1. El valor actual de presión atmosférica relativa comenzará a parpadear.
2. Use la tecla **OUT/+** para incrementar el valor, y la tecla **IN** para reducirlo. Mantenga pulsada la tecla para que el valor cambie con mayor rapidez.
3. Pulse la tecla **SET** para terminar y volver al programa de visualización normal.

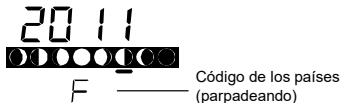
PARA SALIR DE LOS MODOS DE AJUSTE MANUALES

Para salir del modo de ajuste manual en cualquier momento durante los ajustes manuales, presione la tecla **ALARM** o **SUN** en cualquier momento o espere por la salida automática. El modo se devolverá a la presentación normal de la hora.

AJUSTE DEL LUGAR DE UBICACION PARA LA HORA DE SALIDA/PUESTA DEL SOL

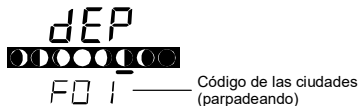
El reloj solar automáticamente actualizará el tiempo del amanecer, atardecer y el tiempo de duración solar a las 00:00, basándose en los ajustes hechos para la ciudad de ubicación del aparato, la fecha, la hora y para cambio de hora durante el horario de verano (DST siglas en inglés).

1. Pulse la tecla **SUN** durante 3 segundos para entrar en el **modo de ajuste del lugar de Ubicación**.
2. El nombre abreviado de los países aparecerá titilando en la pantalla. Use la tecla **+** o la tecla **MIN/MAX** para seleccionar el país requerido:

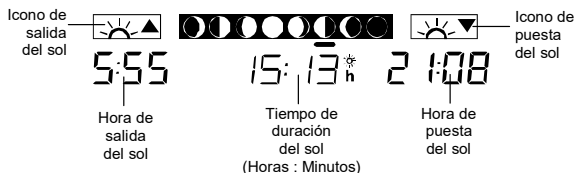


Nota: Puede seleccionar entre 10 países europeos/y 193 ciudades. El nombre de cada país/ciudad es mostrado de forma abreviada por ejemplo (el país preajustado es Francia y aparece con la inicial = F). Consulte la lista de países/ciudades que aparece al principio de este manual de instrucciones para ver todos los códigos de los diferentes países/ciudades. Las ciudades francesas están codificadas desde **F01** hasta **F95**. El Departamento o provincia aparece entre paréntesis ().

- Una vez haya seleccionado el país deseado, pulse la tecla **SUN** para entrar en el modo de ajuste de la ciudad.
- El código de la ciudad empezará a titilar en la pantalla. Use la tecla **+** o la tecla **MIN/MAX** para seleccionar la ciudad requerida. Mantenga pulsada la tecla para que el valor cambie con mayor rapidez.



- Confirme su selección con la tecla **SUN**. El usuario puede salir del modo de configuraciones pulsando ya sea la tecla **SET** o **ALARM** sin necesidad de guardar/salvar los cambios realizados, o espere por la salida automática.
- Luego en pocos segundos aparecerá en pantalla la hora del amanecer de la ciudad seleccionada, la duración de la luz diurna/ solar y por último la hora del atardecer o puesta del sol.



- Pulse dos veces la tecla **SUN** para devolverse al modo de visualización normal.

VISUALIZACION DEL TIEMPO DE DURACION DE LA LUZ SOLAR

- En el modo de pantalla normal, pulse dos veces la tecla **SUN** para ver el tiempo de duración de la luz solar (es decir el número total de horas con luz solar durante el día).
- Pulse la tecla **SUN** nuevamente y aparecerá la ciudad seleccionada. (Vea las notas sobre **"AJUSTE DEL LUGAR DE UBICACION PARA LA HORA DE SALIDA/PUESTA DEL SOL"**)
- Pulse de nuevo la tecla **SUN** para devolverse al modo de visualización normal de la fecha.

AJUSTE DE LA ALARMA



Para ajustar la alarma:

1. Pulse y sostenga la tecla **ALARM** por cerca de 3 segundos hasta que la hora de la alarma aparezca parpadeando.
2. El dígito de la hora relampagueará. Pulse la tecla **+** para ajustar la hora. Use la tecla **MIN/MAX** para disminuir los valores.
3. Pulse una vez el botón **ALARM** y el dígito de los minutos parpadeará. Luego pulse el botón **+** para ajustar los minutos. Use la tecla **MIN/MAX** para disminuir los valores.
4. Pulse y suelte la tecla **ALM** de nuevo para terminar y salir del modo de ajuste de la Alarma, o espere por la salida automática.

Nota: Para activar/desactivar la función alarma, presione una vez el botón **ALARM**. La visualización del icono de la alarma ((••)) representa que la alarma está "ON" encendida.

Nota: La duración del sonido de la alarma es de 120 segundos. Pulse cualquier tecla para detener el sonido de la alarma.

PRONÓSTICO METEOROLÓGICO Y TENDENCIA METEOROLÓGICA:

ICONOS DE PRONÓSTICO METEOROLÓGICO

Los iconos de tiempo de la segunda sección de la pantalla LCD pueden visualizarse en cualquiera de las combinaciones siguientes:



En caso de producirse un cambio repentino o significativo de la presión atmosférica, los iconos de tiempo se actualizarán para mostrar el cambio de tiempo. Si los iconos no cambian, significará que la presión atmosférica no ha cambiado o que el cambio ha sido demasiado pequeño como para que la estación meteorológica pueda registrarlo. Sin embargo, si se visualiza el icono de tiempo soleado o lluvioso, el icono no cambiará si el tiempo mejora (icono de tiempo soleado) o empeora (icono de tiempo lluvioso), ya que en este caso los iconos ya se encuentran en sus extremos.

Los iconos visualizados representan un pronóstico del tiempo en términos si el tiempo mejorará o empeorará; no indican necesariamente que el tiempo será soleado o lluvioso. Por ejemplo, si las condiciones meteorológicas actuales corresponden a un día nublado y se visualiza el icono de tiempo lluvioso, no significa que el producto esté funcionando mal debido a que no está lloviendo. Esta condición significa simplemente que la presión atmosférica ha disminuido y que se espera que el tiempo empeore, pero no necesariamente que vaya a llover.

Nota:

Después de instalar y configurar el aparato, haga caso omiso de las lecturas para pronóstico meteorológico durante las primeras 12-24 horas de uso. De esta forma, la estación meteorológica tendrá tiempo suficiente para recoger datos de presión atmosférica a una altitud constante, lo que le permitirá hacer un pronóstico más preciso.

Al igual que con todos los pronósticos meteorológicos, no es posible garantizar una precisión absoluta. Se estima que la función de pronóstico meteorológico tiene un nivel de precisión de aproximadamente 75% debido

a las diversas zonas climáticas para las cuales la estación meteorológica ha sido diseñada. La estación meteorológica será más precisa en zonas donde se producen cambios meteorológicos repentinos (por ejemplo, de soleado a lluvioso) que en zonas donde las condiciones meteorológicas se mantienen constantes la mayor parte del tiempo (por ejemplo, en zonas que generalmente presentan tiempo soleado). Si traslada la estación meteorológica a un lugar significativamente más alto o más bajo que su lugar de instalación inicial (por ejemplo, desde la planta baja al primer piso de la casa), haga caso omiso de los pronósticos meteorológicos durante las primeras 12 a 24 horas. De esta forma, la estación meteorológica no confundirá la nueva ubicación con un posible cambio de presión atmosférica (que en este caso se deberá al ligero cambio de altitud).

INDICADOR DE TENDENCIA METEOROLÓGICA

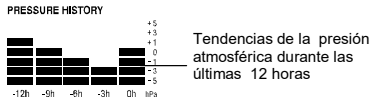
Los indicadores de tendencia meteorológica están situados funcionan conjuntamente con los iconos del tiempo. Cuando el indicador apunta hacia arriba, significa que la presión atmosférica está aumentando y que se espera que el tiempo mejore; de igual forma, cuando el indicador apunta hacia abajo, significa que la presión atmosférica está disminuyendo y que se espera que el tiempo empeore. De acuerdo con lo anterior, es posible ver cómo ha cambiado el tiempo y cómo se espera que vaya a cambiar. Por ejemplo, si el indicador apunta hacia abajo al mismo tiempo que se visualizan los iconos de tiempo nublado y soleado, significa que el último cambio de tiempo detectado sucedió cuando el tiempo era soleado (sólo el icono de tiempo soleado). Por lo tanto, el próximo cambio en el tiempo corresponderá a lo iconos de tiempo nublado y lluvioso, ya que el indicador está apuntando hacia abajo.

Nota:

Una vez que el indicador de tendencia meteorológica ha registrado un cambio de presión atmosférica, el indicador se visualiza de forma permanente en la pantalla LCD.

HISTORIAL DE PRESIÓN ATMOSFÉRICA (BARÓMETRO ELECTRÓNICO CON INDICACIÓN DE TENDENCIA DE PRESIÓN BAROMÉTRICA)

La parte derecha de la segunda sección de la pantalla muestra a través de un gráfico de barras el historial de la presión atmosférica.



El gráfico de barras indica la tendencia del historial de presión atmosférica de las últimas 12 horas en 5 pasos: 0h, -3h, -6h, -9h y -12h. "0h" representa el registro actual de la presión atmosférica durante una hora completa. Las columnas representan el valor "hPa" (0, ± 1 , ± 3 , ± 5) a una hora específica. El "0" en el medio de esta escala corresponde a la presión actual, y cada cambio (± 1 , ± 3 , ± 5) indica el aumento o disminución en "hPa" de la presión anterior respecto de la presión actual.

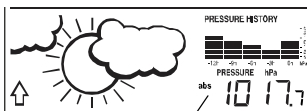
Si las barras suben, significa que el tiempo está mejorando debido a que la presión atmosférica ha aumentado. Si las barras bajan, significa que la presión atmosférica ha disminuido y que se espera que el tiempo empeore respecto de las condiciones actuales (0h).

Nota:

Para obtener tendencias de presión barométrica precisas, la estación meteorológica debe funcionar siempre a la misma altitud. Por ejemplo, no debe ser trasladada desde la planta baja al primer piso de la casa. Si cambia el aparato de lugar, haga caso omiso de los pronósticos meteorológicos durante las primeras 12 horas.

Presión del aire

Oprima SET para causar un flip-flop (maromeo) entre los displays de presión relativa y absoluta.



Presión absoluta

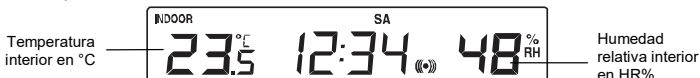
Notes para la presión relativa y absoluta:

La presión absoluta del aire provee la verdadera presentación de la medida de la presión del aire del tiempo y la ubicación vigentes. Esto no es programable y la escala de la presión absoluta del viento de la estación climatológica es de 300 hPa a 32 1099 hPa (la presión de viento estandard a una altitud de 9,100 metros es alrededor 300 hPa).

La presión relativa del viento es el único valor que es calculado de regreso al nivel del mar desde la presión del viento absoluto y por consiguiente, puede ser tomada como una referencia para las condiciones climatológicas y el desarrollo de nuevos cambios climatológicos en todo el país. Puede ser programada para representar sus alrededores locales. Puesto que la presión relativa del viento es también el valor dado por varios periódicos, televisión y emisión de la radio en sus predicciones climatológicas para sus ubicaciones respectivas, los usuarios pueden programar la presión relativa del viento de la estación climatológica según esos valores para representar las lecturas climatológicas en sus áreas (lea las instrucciones sobre "AJUSTE DE VALOR DE PRESIÓN ATMOSFÉRICA RELATIVA" anotadas arriba).

DATOS TEMPERATURA/HUMEDAD INTERIOR:

Los datos de temperatura y humedad interior se actualizan automáticamente y se visualizan en la primera sección de la pantalla LCD.



DATOS TEMPERATURA/HUMEDAD EXTERIOR

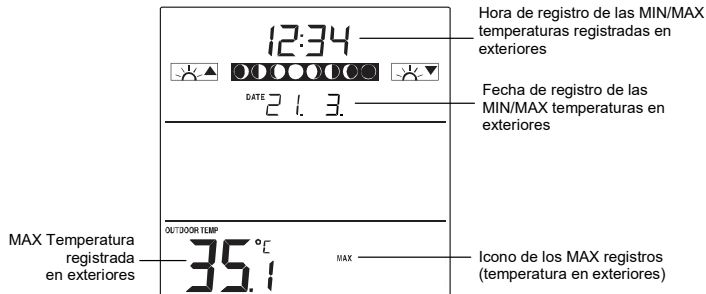
La sección inferior de la pantalla LCD muestra la temperatura exterior y humedad, recibido con el símbolo de datos al aire libre.



PARA VER LOS REGISTROS DE LA MIN/MAX TEMPERATURA

Pulse el botón **MIN/MAX** varias veces para ver secuencialmente los registros de la MIN/MAX temperatura en interiores y exteriores respectivamente.

Nota: los MIN/MAX registros de la temperatura en exteriores se visualizarán con la hora y fecha de su grabación.

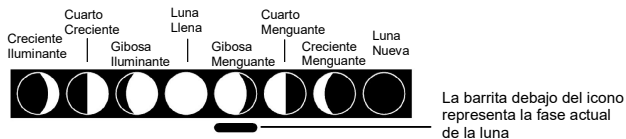


COMO REAJUSTAR LOS MIN/MAX REGISTROS DE LA TEMPERATURA

Pulse la tecla **MIN/MAX** durante 3 segundos para reajustar todos los datos de la temperatura en interiores y exteriores registrados anteriormente con respecto a las lecturas actuales.

SIMBOLOS DE LAS FASES DE LA LUNA

El Reloj Solar-Lunar muestra 8 diferentes iconos con las fases de la luna. La fase actual de la luna es indicada por la barra que aparece debajo del icono correspondiente de acuerdo al calendario fijado.



INDICADOR DE PILAS BAJAS

El indicador de pilas bajas aparece en la pantalla LCD cuando las pilas necesiten ser cambiadas.

ACERCA DEL TRANSMISOR EXTERIOR

El alcance del transmisor termo-higro puede ser afectado por la temperatura. A temperaturas bajas, la distancia de transmisión puede disminuir. Tenga esto en cuenta al instalar los transmisores. Asimismo, la carga de las pilas del transmisor termo-higro puede disminuir.

CHEQUEO DE LA SEÑAL DE RECEPCION DE 868MHZ

La estación meteorológica debe recibir los datos de temperatura dentro de un período de 2 minutos después de haber puesto en funcionamiento la unidad. Si esos datos de temperatura no son recibidos en ese lapso (la pantalla muestra el símbolo "--.") después de varios intentos fallidos para recibir la señal), por favor verifique los siguientes puntos:

1. La distancia de ubicación entre la estación y cualquier fuente de interferencia, tal como monitores de ordenadores o televisores, debe ser de por lo menos 1.5 a 2 metros de distancia de dichos aparatos.
2. Evite poner el transmisor de temperatura en marcos de ventanas metálicas o en sus alrededores.
3. El uso de otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operen con la misma frecuencia de radio de 868MHZ-pueden interferir en la transmisión o recepción correctas.
4. Los vecinos que usen aparatos eléctricos que operan con la misma señal de frecuencia de 868MHZ también pueden causar interferencia.

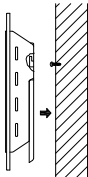
Nota:

Cuando la señal de la hora de 868 MHz sea recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa de las pilas del transmisor o de la estación, porque las pilas pueden saltar fuera de los contactos y pueden obligarlo a hacer un reajuste innecesario de las unidades. Si esto llegase a pasar accidentalmente reajuste todas las unidades (vea las notas sobre " Poniendo en Funcionamiento " anotadas anteriormente). De lo contrario podrán presentarse problemas de transmisión.

La extensión o alcance de transmisión del transmisor a distancia hasta la Estación es de alrededor de 100 metros (en espacios abiertos). Sin embargo, esto depende en gran medida del ambiente circundante y de los niveles de interferencia. Si no es posible recibir ninguna recepción a pesar de la observación de los factores antes anotados, todas las unidades del sistema tienen que ser reajustadas (vea las notas sobre " Poniendo en Funcionamiento " anotadas anteriormente).

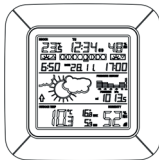
INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN METEOROLÓGICA

La estación meteorológica puede utilizarse sobre una mesa o instalarse en una pared. Antes de instalar el aparato en una pared, compruebe que se pueden recibir los datos de temperatura y humedad exterior desde el lugar deseado.



Para instalar el aparato en una pared:

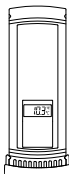
1. Fije un tornillo (no incluido) a la pared deseada, dejando que la cabeza del mismo sobresalga aproximadamente 5 mm.
2. Utilizando el agujero situado en la parte posterior del aparato, cuelgue la estación meteorológica en el tornillo. Mueva la estación meteorológica cuidadosamente hacia abajo para asegurarla al tornillo.



Travesaño desplegable:

El travesaño desplegable está ubicado en la parte trasera de la unidad. Hale el travesaño y sáquelo de la parte inferior central de la estación, por debajo del compartimiento de las pilas. Una vez que el travesaño sea extendido, coloque la estación en una ubicación apropiada.

INSTALACIÓN DEL TRANSMISOR TERMO-HIGRO



Coloque en un lugar cubierto. Evite exponer la unidad a la lluvia y sol directos.

El transmisor thermo-higro puede ser colocado en cualquier superficie plana usando el soporte que se desdobra como un stand o como la base para fijarlo en la pared.



Para colgar en la pared

1. Asegure el soporte en la pared deseada utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue el transmisor en el soporte.

Nota: Antes de fijar el transmisor permanentemente en la pared, coloque todas las unidades en los lugares deseados y verifique que los datos de la temperatura y la humedad puedan ser recibidos. En caso de que no puedan ser recibidos, re-ubique todos los transmisores o muévelos ligeramente ya que esto puede ayudar para recibir la señal de recepción.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Deberá evitarse exponer las unidades a temperaturas extremas, vibraciones y choques eléctricos, porque estos factores puede causar daños a la unidad y producir pronósticos incorrectos.
- Cuando limpie la pantalla y las cubiertas, utilice únicamente una tela suave. No use detergentes corrosivos o abrasivos porque estos pueden rayar la pantalla y las cubiertas.
- No sumerja la unidad en agua.
- Retire inmediatamente todas las pilas agotadas para evitar goteos y daños. Cuando cambie las pilas utilice únicamente pilas nuevas y del tipo recomendado.
- No intente hacer ninguna reparación a la unidad. Llévela al punto original de compra para que sea reparada por un ingeniero calificado. Si intenta abrir o manipular las partes internas de las unidades cancelará su garantía.
- No exponga las unidades a cambios extremos y repentinos de temperatura, Esto puede producir cambios rápidos en los pronósticos y lecturas y por lo tanto reducir su exactitud.

ESPECIFICACIONES TECNICAS:

Rango de medición de la Temperatura

Interior	:	-9.9°C a +59.9°C con una resolución de 0.1°C (14.2°F a +139.8°F con una resolución de 0.2°F Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo)
Exterior	:	-39.9°C a +59.9°C con una resolución de 0.1°C (-39.8°F a +139.8°F con una resolución de 0.2°F Se visualizará "OF.L" si esta por fuera de este intervalo, "--" aparece si no hay señal del transmisor)

Margen de medición de la humedad:

Rango de la humedad Interior: 20% a 95% con una resolución de 1%

(Muestra este símbolo “-” si la temperatura esta por fuera del intervalo OF.L ; muestra 19% si es < 20% y 96% si es > 95%)

Rango de medición de la humedad exterior: 1% a 99% con una resolución del 1%

(Muestra este símbolo “-” si la temperatura exterior esta por fuera del intervalo OF.L ; muestra 1% si es < 1% y 99% si es > 99%)

Intervalos de comprobación de datos:

Interior	:	cada 16 segundos
Exterior	:	cada 4 segundos
Intervalo de chequeo de la presión atmosférica	:	cada 1 minuto
Rango de Transmisión	:	hasta 100 metros en espacios abiertos
Fuente de Energía (Se recomienda utilizar pilas alcalinas):		
Estación meteorológica	:	2 pilas C, IEC, LR14, 1.5V
Ciclo de duración de las pilas	:	Aproximadamente 12 meses
Transmisor termo-higro	:	2 pilas AAA, IEC, LR3, 1.5V
Ciclo de duración de las pilas	:	Aproximadamente 12 meses
Medidas (L x A x A)		
Estación meteorológica	:	190.4 x 37 x 190.4 mm
Transmisor termo-higro	:	36 x 16 x 102.6 mm (travesaño de pared excluido)

EXCLUSION DE RESPONSABILIDADES

Los desechos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas. La eliminación de desechos electrónicos en lugares silvestres y/o terrenos no autorizados perjudica el medio ambiente.

Por favor contacte las autoridades locales y/o regionales para obtener la dirección de los puntos de desecho de aparatos eléctricos legalmente autorizados y con recolección selectiva.

Todos los instrumentos electrónicos deben ser de ahora en adelante reciclados. Los usuarios deben tomar parte activa en la reutilización, reciclaje y recuperación de los desechos eléctricos y electrónicos.

La falta de control en la eliminación de desechos electrónicos es perjudicial para la salud pública y calidad del medio ambiente.

Como está escrito en la caja y sobre el producto, es altamente recomendado y en beneficio del usuario el leer el “Manual del Usuario”. Este producto sin embargo no se debe tirar a la basura en puntos generales de recolección de basura.

El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por lecturas incorrectas y cualquier consecuencia que se pueda dar, como resultado de la toma de una lectura inexacta.

Este producto esta diseñado para ser utilizado en casa únicamente como un indicador de temperatura.

Este producto no debe ser utilizado con propósito médico o para información pública.

Las especificaciones técnicas de este producto pueden variar sin previo aviso.

Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.

Ninguna parte de este manual puede ser reproducido sin consentimiento por escrito del fabricante.



Directiva R&TTE 2014/53/EU

Resumen de la declaración de conformidad: Declaramos que este dispositivo de radio-transmisión cumple con los requisitos esenciales de la Directiva R&TTE 2014/53/EU.

EJIN9259L210
Printed in China